



Dejot pa pasaules atspulgu ūdenī,  
Dejot ar putniem rudenī –  
Viss Tev ir ļauts, viss Tevi sauc –  
Ai, cik ir iespēju daudz!  
Draudzību satikt kā mirdzošu  
zvaigznīti,  
Ticībā augt un mūžīgi mainīties –  
Bērnība, jaunība prātus jauc,  
Viss Tev ir ļauts, skola Tevi sauc!  
/G. Micāne/



Ludzas novada pašvaldība vēl Jums veiksmīgu  
jauno mācību gadu!

## Ludzas novadam – 5 gadi

Piederības sajūta un lepnums par dzimto novadu sākas katrā no mums – sirdī, domās un rūpēs par savu ģimeni. Mūsu pusē dzīvo radoši, neatlaidīgi un apņēmīgi cilvēki, kas mīl savu zemi un saknes, kas saimnieko un uztur laukus, kas tur cieņā senču mantojumu un ievieš jaunas tradīcijas, kas veido novadu par vietu ar raksturu.

Šogad Ludzas novadam aprit 5 gadi, bet tas jau ir apliecinājies, ka spēj pastāvēt cauri nebaltām un baltām dienām, augt un attīstīties.

Novēlu mums visiem, lai iekoptajos laukos zeļ druvas nevis aug krūmāji. Lai Dievpalīgs novada ļaudīm visās labajās gaitās un darbos!

Ludzas novada domes priekšsēdētāja  
Alīna Gendele

### Ludzas novada festivāls

#### „BĪZĪ SVĀTKI”

2014.gada 13.septembrī, Ludzā

- Plkst.10.00-16.00 Rudens kompozīciju izstāde „Dyžan gleits” Ludzas Tautas namā
- Plkst.10.00-14.00 Rudens stādu tirdziņš Ludzas pilsētas parkā
- Plkst. 12.00 Atrakcijas bērniem Ludzas pilsētas parkā
- Plkst. 12.00-14.00 Ludzas novada pagastu prezentācijas un radošās darbnīcas „Rudiņš bīzeņš” pilsētas centrālajā laukumā (pie pašvaldības ēkas)
- Plkst. 15.30 Ludzas novada iestāžu gājiens „Īt, ka bīzs!” (no Ludzas pilsētas ģimnāzijas maršrutā Blaumaņa iela – Skolas iela – Raiņa iela – Stacijas iela – pilsētas parka estrādē)
- Plkst. 16.00-18.00 Ludzas novada tautas mākslas kolektīvu „Bīzais svātku koncerts” Ludzas parka estrādē
- Plkst. 19.00 Jauniešu filmu nakts „Ludza TV” kinoteātrī „Latgale”
- Plkst. 20.00-02.00 Atpūtas vakars „Uzbīzeņi!” kopā ar grupu „Ginc un Es” Ludzas Tautas namā

Ludzas novada pašvaldība 25. septembrī aicina iedzīvotājus uz Apaļā galda diskusiju „Satiksmes drošība Ludzas pilsētā”. Diskusija sāksies plkst. 17:30 Ludzā, Raiņa ielā 16A, 1. stāva zālē.

### Saņemiet atbildes uz Jums svarīgiem jautājumiem TV tiešraidē!

16. septembrī plkst. 18:45 Re:TV tiešraidē ēterā Ludzas novada domes priekšsēdētāja Alīna Gendele (Latgales partija) atbildēs uz Jūsu jautājumiem. Jautājumus varat uzdot pārraides laikā pa tālruni 64622859 vai iesūtīt tos pirms pārraides uz e-pastu lrt.zinas@lrv.lv vai prese@ludzaspils.lv. Uzmanību! Re:TV tiešraides šobrīd pieejamas tikai virszemes televīzijas abonentiem.



## Veidosim rudens labumu izstādi!

Par godu Ludzas novada piecgadei no rudens vēltēm un dabas materiāliem kopīgi izveidosim izstādi „Dižan gleits!”. Izstādes veidošanā aicinātas piedalīties novada iestādes, biedrības, iedzīvotāji un iedzīvotāju grupas.

Izstādes „Dižan gleits!” atklāšana notiks Ludzas novada festivāla „BĪZĪ SVĀTKI” ietvaros 13.septembrī plkst. 10:00 Ludzas Tautas nama mazajā zālē.

Izstāde būs skatāma:

13. septembrī plkst. 10:00 – 15:30;

14. septembrī plkst. 11:00 – 15:00.

Kompozīcijas vērtēs svētku organizatoru izveidota žūrija un izstādes apmeklētāji. Apmeklētāji nobalsot par kompozīcijām varēs 13. septembrī plkst. 10:00 – 15:00. Dalībniekiem tiks piešķirtas balvas un skatītāju simpātiju balva.

Uzvarētāju apbalvošana notiks plkst.16:00 Ludzas pilsētas estrādē svētku koncerta laikā.

Pasākuma nolikums pieejams [www.ludza.lv](http://www.ludza.lv). Vairāk informācijas: Ludzas J.Soikāna mākslas skolā pa t. 26586721 un Ludzas Tautas namā pa t. 29436881 (Valentīna Razumovska).

## Pabalsts skolas piederumu iegādei

Gatavojoties jaunajam mācību gadam, Ludzas novada Sociālais dienests aicina novada ģimenes, kurām noteikts trūcīgas ģimenes statuss, saņemt pabalstu skolas piederumu un mācību grāmatu iegādei.

Pabalsta apmērs ir 29 EUR katram skolniekam. Lai saņemtu pabalstu skolas piederumu iegādei, bērna likumiskajam pārstāvim līdz šā gada 31. oktobrim jāiesniedz rakstisks iesniegums Ludzas novada

Sociālajā dienestā atbilstoši deklarētajai pamata dzīvesvietai.

Papildus informāciju par sociālo palīdzību un sociālajiem pakalpojumiem Ludzas novadā var iegūt Ludzā, Raiņa ielā 16A un Isnaudas, Cirmas, Pureņu, Nirzas, Ņukšu, Pildas, Briģu, Rundēnu, Istras pagastu pārvaldēs pie sociālā dienesta darbiniekiem vai mājaslapā [www.ludza.lv](http://www.ludza.lv).

## Āfrikas cūku mēra apkarošanas pasākumi Ludzas novadā

Ludzas novads ir iekļauts to teritoriju sarakstā, kurā izsludināta ārkārtējā situācija un ir nepieciešams efektīvi apkarot Āfrikas cūku mēri (Ministru kabineta rīkojums Nr. 322). Pašvaldībām ir uzdots ierādīt vietu dzīvnieku izcelsmes blakusproduktu aprakšanai, nodrošināt tehnikas un citu resursu piesaisti nobeigušos un nogalināto dzīvnieku sadedzināšanas vai aprakšanas organizēšanai Āfrikas cūku mēra (ĀCM) apkarošanas laikā. Katrā Ludzas novada pagastā šādas vietas ir noteiktas un saskaņotas ar Pārtikas un veterināro dienestu (PVD) un Vides pārvaldi.

Lai palīdzētu novada iedzīvotājiem izpildīt Ministru kabineta noteikumus Nr. 411 (22.07.2014.), pašvaldība iegādājās dezinfekcijas līdzekļus un veic to sadali. Katra mājsaimniecība bes maksas var saņemt dezinfekcijas līdzekli attiecīgajā pagasta pārvaldē.

Ludzas novada teritorijā veikti izglītojošie pasākumi iedzīvotājiem – izvietoti informatīvie plakāti un izdalīti atgādinājumi latviešu un krievu valodā.

AS „Latvijas Valsts meži” ĀCM apkarošanas pasākumu veikšanai ir ziedojusi 1miljonu euro. 970 tūkstoši euro ir paredzēti dzesētavu iegādei visām pašvaldībām, kurās izsludināta ārkārtējā situācija. Ludzas novada pašvaldība ir vērsusies Zemkopības ministrijā ar iesniegumu par valsts atbalsta piešķiršanu dzesētavu iegādei un izvietojumam 9 pagastu teritorijās. Dzesētavu ietilpībai jābūt piemērotai 2 līdz 10 nesadalītu pieaugušu mežacūku liemeņu uzglabāšanai vienlaikus (vēlams uzkarinātā veidā). Dzesētavas paredzēts nodot lietošanā pašvaldību administratīvajā teritorijā esošajām mednieku organizācijām medību produkcijas uzglabāšanai. Līdz ar to PVD tiks nodrošināts ar izmeklēšanai nepieciešamajiem paraugiem laikā, kad gaisa temperatūra pārsniedz 0°C

Svetlana Rimša,  
sabiedrisko attiecību speciāliste

## Ludzas novada domes pieņemtie lēmumi

24. jūlijā notika kārtējā Ludzas novada domes sēde. Sanāksmes darba kārtībā bija 58 jautājumi.

Deputāti pieņēma lēmumus par zemes platību un robežu noteikšanu, kā arī lietošanas tiesību dokumentu un apgrūtinājumu apstiprināšanu; zemes vienības atdalīšanu un īpašuma nosaukuma piešķiršanu nekustamam īpašumam; zemes nomas tiesību piešķiršanu un nomas līguma noslēgšanu. Nolemts bezstrīda kārtībā piedzīt nekustamā īpašuma nodokļa parādu un nokavējuma naudu no 5 personām. Tika apstiprināti nekustamo īpašumu izsoles rezultāti, apstiprināti izsoļu noteikumi, sākuma un pārdošanas cenas.

Tika apstiprināti noteikumi „Ludzas novada pašvaldības kapitālsabiedrību un kapitāla daļu privātā kapitālsabiedrībā un publiski privātā kapitālsabiedrībā pārvaldības noteikumi”. Precizēti saistošie noteikumi Nr.15 „Ludzas novada kapsētu darbības un uzturēšanas noteikumi”. Tika apstiprināti novada bibliotēku nolikumi. Dome izsludināja konkursu „Ludzas novada uzņēmēju gada balva 2014” un apstiprināja konkursa vērtēšanas komisiju.

Ar 2014. gada 1. septembri par Ludzas novada bāriņtiesas priekšsēdētāju deputāti ievēlēja Ivetu Gajevsku, par bāriņtiesas priekšsēdētājas vietnieci – Ilonu Poikāni. Uz pieciem gadiem, t.i., līdz 2019. gada 31. augustam tika ievēlēti arī bāriņtiesas locekļi.

Pieņemts lēmums veikt izmaiņas Ludzas novada Iepirkumu komisijas sastāvā. No komisijas sastāva izslēgts komisijas priekšsēdētājs Fridrijs Bokišs. Turpmāk Iepirkumu komisijas priekšsēdētājas pienākumus veiks Ilona Igovena, Ludzas novada pa-

švaldības Attīstības un nekustamā īpašuma nodaļas vadītāja.

Deputāti pieņēma lēmumu ņemt ilgtermiņa aizņēmumu EUR 99 693 apmērā LAD projekta „Ludzas novadpētniecības muzeja „Rijas” renovācija” īstenošanai.

Ludzas novada pašvaldība saņēma iesniegumu līdzfinansēt Studentu biznesa projektu konkursu „Radām Novadam”. Tajā studentu komandas prezentē biznesa idejas, kuras tās plāno īstenot nākamā 2 gadu laikā Latvijas novados. Komandas „AAA” pārstāvis Ervīns Gorelovs iepazīstināja deputātus ar izstrādātā rīcības plāna „LUDZAS LIELEZERS” mērķi, aktivitātēm un idejas realizāciju. Dome nolēma piešķirt pašvaldības līdzfinansējumu EUR 2 420 apmērā komandas „AAA” dalībai projektā „Radām novadam”.

Sēdes informatīvajā daļā. SIA „Ludzas apsaimniekotājs” valdes priekšsēdētājs Andris Līpaciņš informēja sanāksmes dalībniekus par uzņēmuma finansāliem rādītājiem par 2014.gada 1.pusgadu. Ludzas novada domes Finanšu pastāvīgās komitejas priekšsēdētāja Alīna Gendele sniedza pārskatu par Ludzas novada pašvaldības budžeta izpildi šā gada pirmajā pusgadā. Ludzas novada sociālā dienesta vadītāja Lilita Gorbunova-Kozlova sniedza informāciju par sociālām problēmām, klientu mērķgrupām, sociālo palīdzību un sociāliem pakalpojumiem, prasībām sociālā darba veicējiem.

Domes sēdē piedalījās  
Svetlana Rimša,  
sabiedrisko attiecību speciāliste



## Tūristu skaits pārliecinoši pieaug!



Jūlijs ir karstākais tūrisma sezonas mēnesis – atvaļinājumu un ceļojumu laiks, kad sastādīti maršruti un naktsmītnes rezervētas jau ilgi pirms ceļojumiem. Latgalei šī tūrisma sezona solās būt daudz labāka par iepriekšējām – pretēji Latvijas medijās (LNT Brokastis) izskanējušām nepatiesajām un tendenciozajām ziņām.

Arī Ludzas novadā pilnīgi noteikti šogad ir vairāk gan ārzemnieku, gan Latvijas ceļotāju. To apstiprinās gan Tūrisma informācijas centra darbinieki, gan tūrisma objektu un pakalpojumu sniedzēji – dažviet jau pusgadā sasniedzot pagājušā gada rādītājus, un tiek lēsts, ka gada beigās pieaugums varētu sasniegt vairāk nekā 30%. Šobrīd arvien grūtāk tūristiem ir atrast naktsmājas, nākas rēķināties ar citiem ceļotājiem arī tūrisma objektos, kafejnīcās, atpūtas vietās pie ezeriem. Pieprasītākās ir: jaunais papildinātās realitātes 3D projekts Ludzas pilskalnā, interesantas aktivitātes, tostarp amatnieku darbnīcas, lauku saimniecības, kulinārais mantojums, atpūta pie ezeriem. Ceļotāji atzinīgi novērtē skaisto vecpilsētas laukumu, ērto un krāšņo parku, jaunās ielas, gājēju promenādi, skvērus, interesantos dizaina risinājumus un puķu stādījumus, jaunās atpūtas vietas pie Ludzas un novada ezeriem, jaunās norādes pilsētas ielās, sirsniņo apkalpošanu, mājīgo atmosfēru un daudzās citas labās lietas, kas viesiem rada patīkamu uzturēšanos un neaizmirstamus iespaidus par senāko Latvijas pilsētu. Iepriekšējo gadu darbs jaunu interesantu tūrisma produktu veidošanā, infrastruktūras sakārtošanā un pilsētas un novada sakopšanā un labiekārtošanā, kā arī reklāmā starptautiskajās tūrisma izstādēs un mārketinga akcijās ir devis rezultātus – stabili ir pieaudzis ārvalstu tūristu skaits, palielinājusies valstu ģeogrāfija, no kurām ceļotāji atbraukuši iepazīt Latgali. Visvairāk zilo ezeru zemē mēs varam sastapt Nīderlandes, Krievijas, Lietuvas un Igaunijas, Austrijas, Itālijas, Polijas, Vācijas, Francijas un arī Skandināvijas valstu tūristus. Vairāk redzam arī mūsu valsts ceļotājus, apceļojot dzimto zemi. Ir vērojama tendence pieaugt tai ceļotāju mērķa grupai, ko savulaik krīze bija aizbiedējusi no Latgales – ģimenes ar bērniem un draugu kompānijas, kad atpūšas kādā no viesu namiem pie ezeriem un apceļo tuvākas apkārtnes. Ja krīzes laikā tūristu skaits bija samazinājies visos reģionos, tad šobrīd Latgale ir kļuvusi par populāru tūristu galamērķi. Ceļotāji savos maršrutos vēlas apmeklēt gan lielos populāros jauno objektus – Marka Rotko centru Daugavpilī, Rēzeknes koncertzāles „Gors” pasākumus, pirmo Latvijā papildinātās realitātes projektu Ludzas viduslaiku pilī un daudzu citu jauno tūrisma objektu apmeklējumu, kas piesaista Latgalei tūristus arvien ilgāku laiku – 3 un vairāk dienas.

Atliek novēlēt veiksmi un izdošanos, izturību un konstruktīvu sadarbību turpmākajos gados latgaliešiem, attīstot un pilnveidojot savu tūrisma potenciālu.

Līga Kondrāte,  
Ludzas novada TIC vadītāja

## Nekustamā īpašuma izsoles

Ludzas novada pašvaldība rīko nekustamā īpašuma atklāto mutisko izsoli ar augšupejošu soli:

Nekustamā īpašuma nosaukums un atrašanās vieta	Nekustamā īpašuma nosacītā cena	Nodrošinājuma nauda	Izsoles norises laiks
Dzīvoklis Nr.1 Stacijas ielā 31, Ludzā, Ludzas novadā (33,5 kv.m. platībā)	EUR 896,00	EUR 89,60	10.09.2014. plkst. 10.00
Dzīvoklis Nr.2 Stacijas ielā 31, Ludzā, Ludzas novadā (19,9 kv.m. platībā)	EUR 544,00	EUR 54,40	10.09.2014. plkst. 11.00

Personām, kuras vēlas piedalīties izsolē, nodrošinājuma nauda jāiemaksā Ludzas novada pašvaldības norēķinu kontā

Nr. LV49HABA0551036353377, kods HABALV22, A/S Swedbanka..

Ar izsoles noteikumiem var iepazīties katru darbdienu no pulksten 8 līdz 12 un no 13 līdz 17 Ludzas novada pašvaldībā Ludzā, Raiņa ielā 16, 415. kabinetā. Nekustamos īpašumus var apskatīt darbdienu, iepriekš piezvanot pa tālr. 65707410.

Pieteikums par piedalīšanos izsolē jāiesniedz pēc paziņojuma publicēšanas laikrakstā „Latvijas Vēstnesis” līdz 2014.gada 9.septembrim plkst. 14.00 (Ludzā, Raiņa ielā 16, 415.kab.).

Pretendentiem, kuriem pastāv pirkuma tiesības, lūgums mēneša laikā no paziņojuma publicēšanas laikrakstā „Latvijas Vēstnesis” iesniegt pieteikumu par nekustamā īpašuma pirkšanu.

Izsoles norises vieta – Ludzā, Raiņa ielā 16, Ludzas novada pašvaldībā (3.stāvā, mazā zālē).

Tālrunis uzziņām: 65707410; 26430058.

## Izsludināts konkurss “Ludzas novada uzņēmēju gada balva 2014”

Ludzas novada pašvaldība izsludinājusi pieteikšanos konkursam “Ludzas novada uzņēmēju gada balva 2014”.

Konkursa gaitā uzņēmēji var tikt izvirzīti apbalvošanai nominācijās: LIELĀKAIS NODOKĻU MAKSĀTĀJS, LIELĀKAIS DARBA DĒVĒJS; GADA BIOLOĢISKAIS RAŽOTĀJS; GADA MĀJRAŽOTĀJS; GADA SOCIĀLAIS PARTNERIS; GADA SPORTA UN ATPŪTAS VIETA; GADA LAUKSAIMNIEKS; GADA JAUNAIS KOMERSANTS; GADA PROGRESĪVAIS UZŅĒMUMS. Konkursa žūrijai būs tiesības piešķirt arī speciālās balvas.

Pretendentus dalībai konkursā var izvirzīt no to

uzņēmumu un individuālā darba veicēju vidus, kuri savu saimniecisko darbību organizējuši Ludzas novada teritorijā. Pretendenti izvirzāmi līdz 31.oktobrim.

Konkurss izsludināts ar mērķi apzināt un godināt Ludzas novada uzņēmējus, kas aktīvi un godprātīgi darbojas savā nozarē, popularizēt labās prakses piemērus, veicināt novada uzņēmēju atpazīstamību un sekmējot uzņēmējdarbības vides attīstību novadā.

Uzvarētāju godināšana un “Ludzas novada uzņēmēju gada balvas 2014” pasniegšanas ceremonija paredzēta šā gada decembrī.

Konkursa “Ludzas novada uzņēmēju gada balva 2014” nolikums un aptaujas anketa pieejama [www.ludza.lv](http://www.ludza.lv).

## Vēža profilakses projekts GISTAR tiks īstenots arī Ludzas novadā



Ludzas novada pašvaldība, Latvijas Universitāte un SIA „Ludzas medicīnas centrs” ir parakstījuši tīrpusēju sadarbības līgumu, lai piedalītos pētījuma „Daudzcentru randomizēts pētījums kuņģa vēža izraisītas mirstības samazināšanai, veicot H.pylori eradikāciju un nosakot pepsinogēnu līmeni” (jeb „GISTAR”) realizēšanā Ludzas novada pašvaldības teritorijā.

Šis Latvijas Universitātes zinātnieku projekts vairākos Latvijas pierobežas novados nesīs trijkāršu labumu – pētniekiem ļaus pārliecināties par vēža agrīnās atklāšanas metožu efektivitāti, pašvaldībām – uzzināt daudz interesanta par savu iedzīvotāju paradumiem, bet vietējiem iedzīvotājiem – bez maksas pārbaudīt veselību. LU sadarbībā ar Starptautisko vēža pētniecības aģentūru, vairākiem Krievijas un Baltkrievijas pētniecības centriem jau ilgāku laiku strādā pie jauna gremošanas sistēmas ļaundabīgo

audzēju novēršanas projekta „GISTAR”, kura laikā paredzēts aptaujāt un izmeklēt līdz pat 30 tūkstošiem iedzīvotāju Latvijā, Krievijā un Baltkrievijā. Pirms tam plānots pilotpētījums Latvijas un Baltkrievijas pierobežā, kurā piedalīsies ap 3000 dalībniekiem vecumā no 45 līdz 64 gadiem.

Nejausi izvēlētiem Ludzas novada iedzīvotājiem tiks nosūtīts uzaicinājums piedalīties pētījumā. Pēc tam sekos apjomīgas anketas aizpildīšana, kurā būs iekļauti jautājumi gan par uztura paradumiem, gan fiziskām aktivitātēm, gan iepriekšējo medicīnisko pieredzi, un elptesta veikšana. 65% nejausi atlasīti dalībnieki „Ludzas medicīnas centrā” bez maksas varēs veikt asins analīzi un slēpto asins piejaukuma noteikšanas testu fecēs. Ja rezultāti būs pozitīvi, dalībniekiem (arī bez maksas) piedāvās padziļinātu kuņģa vai zarnu izmeklēšanu, bet tiem, kuriem slimība tiks atklāta pirmsvēža stadijā – arī ārstēšanu.

Informāciju sagatavoja

Svetlana Rimša,  
sabiedrisko attiecību speciāliste

## Komercedarbības konsultants – palīgs uzņēmējiem

Ar mērķi veidot vienotu konsultāciju tīklu un nodrošināt koordinētu atbalstu uzņēmējdarbības attīstībai ir izveidots Latgales Uzņēmējdarbības centrs (LUC).

LUC strādā jau gadu un bija iecerēts kā vienas pieturas aģentūra uzņēmēju atbalstam. Tas veido vienotu konsultāciju tīklu, lai nodrošinātu atbalstu uzņēmējdarbības attīstībai. LUC pamatprincipi ir mobilitāte un sadarbība, un balstoties uz šiem principiem, ir izveidots teritoriālais tīkls Latgales reģionā ar galveno biroju Daugavpilī, nodrošinot speciālista pieejamību katrā pašvaldībā.

**Kopš 2014.gada 1.augusta komercedarbības konsultants Ludzas, Ciblas, Zilupes un Kārsavas novados ir Tatjana Juškāne.** Griezties pie konsultanta var jebkurā darba dienas laikā, iepriekš piezvanot pa darba t. – 65707131 vai mobilo t. – 29550637. Konsultācijas notiek Ludzas novada pašvaldības ēkā, **Raiņa ielā 16 Ludzā, 410. kabinetā.** Var savus jautājumus un priekšlikumus sūtīt uz e-pastu [tatjana.juskane@latgale.lv](mailto:tatjana.juskane@latgale.lv). Konsultants plāno sava darba ietvaros arī izbraukt pie uzņēmējiem.

LUC konsultants:

- Sniedz konsultācijas par uzņēmējdarbības uzsākšanu un ar to saistītiem jautājumiem;
- Sniedz konsultācijas par dažādu institūciju pakalpojumiem (“birokrātijas gids”);



- Organizē seminārus, sadarbības pasākumus un apmācības;

- Sniedz konsultatīvu atbalstu piemērotu industriālo zonu, ražošanas telpu, pakalpojuma sniegšanas vietas atrašanās potenciāliem investoriem un uzņēmējiem;

- Organizē pieredzes apmaiņas braucienus un tirdzniecības misijas, organizē uzņēmēju grupu vizītes;
- Apkopo informāciju par uzņēmējiem aktuālām tēmām.

**Izmantojiet iespēju iegūt informāciju!**

## Iepazīsti Ludzu!



Šī gada vasarā Ludzas pilsētā parādījās ielu un objektu norādes – stabi ar speciāli pasūtītām emaljētām norādēm, uz kurām ir ielu nosaukumi un objektu nosaukumi. Kopā pilsētā uzstādīts 21 stabs. Stabi atrodas iebraucot pilsētā no Rēzeknes, Kārsavas un Zilupes puses, krustojumos, kuri ved uz apmeklētākiem objektiem, kultūrvēsturiskajā centrā, blakus tūrisma objektiem. Projekta izstrādes laikā notika diskusijas par to, kuros krustojumos uzstādīt norādes,

kuros nē. Tā, ka šis darbs tika veikts ar ES finansējuma palīdzību, nācās pielāgoties fonda prasībām. Ja būs nepieciešams, nākamajos gados norāžu daudzumu varēs papildināt.

Projekta nosaukums bija „Iepazīsti Ludzu”, to finansēja Eiropas Lauksaimniecības fonda lauku attīstībai Lauku attīstības programmas 413.pasākuma ietvaros “Lauku ekonomikas dažādošana un dzīves kvalitātes veicināšana vietējo attīstības stratēģiju īstenošanas teritorijā”. Kopējais finansējums ir 13217 EUR. ELFLA daļa sastāda 8964 EUR, pārējo finansē Ludzas novada pašvaldība.



## Ludzas pilskalnā tika veikti izrakumi



Augusta sākumā Ludzā ieradās pētnieku grupa Franka Andraško vadībā no Hamburgas Universitātes ar dažādu aprīkojumu un mūsu Latvijas arheoloģi Artūra Tomsona vadībā.



Izrakumi notika projekta „Arheoloģija, Vara, Sabiedrība: sadarbība arheoloģiskā mantojuma saglabāšanai (ACC)” ELRI-191 ietvaros, kuru finansē Igaunijas-Latvijas-Krievijas pārrobežu sadarbības programmas Eiropas kaimiņattiecību un partnerības instrumenta 2007–2013. gadam ietvaros.

Šī gada pavasarī Hamburgas universitātes pētnieki veica zemes skenēšanu ar magnetometru, tagad augustā – ar ģeoradaru. Ar ģeoradaru varēja noteikt, kurās tieši vietās varētu būt lieli akmeņi, mūru vai pamatu gabali un citi objekti. Tad tos datus no ģeoradara un magnetometra ar speciālo programmu palīdzību veidoja 3D formātā un savienoja ar koordinātēm, iegūstot diezgan skaidru un precīzu priekšstatu, kas atrodas apmēram 2 metru dziļumā. Balstoties uz šiem datiem, tika veikta arheoloģiskā izpēte – neliela laukuma izrakumi Ludzas pilskalnā.

Tika iegūti liels daudzums vēsturisku liecību – kaulu paliekas, trauku lauskas, nelieli darbarīki un citi priekšmeti, kuri varēs pastāstīt par to, kas tieši notika pilskalnā. Visiem atradumiem ir vēsturiska un zinātniska vērtība, nevis materiāla - iedzīvotāju visvairāk interesēšana, vai esot atrasts zelts vai citi dārgumi. Pagaidām ir agri izdarīt secinājumus, bet neapšaubāmi ir viens: nekad vēl netika veikts tik skrūpulozs darbs, līdz ar to līdzšinējie dati par Ludzas pilskalni bija aptuveni. Tagad varēs zinātniski pamatoti pastāstīt par mūsu pils vēsturi!

Tatjana Juškāne,  
projektu vadītāja

## Ludzā ierīkots jauns bērnu rotaļu laukums



Eiropas Lauksaimniecības fonda lauku attīstībai (ELFLA) Lauku attīstības programmas pasākuma „Lauku ekonomikas dažādošana un dzīves kvalitātes veicināšana vietējo attīstības stratēģiju īstenošanas teritorijā” projekta ietvaros uzstādīts jauns bērnu un jauniešu aktīvās atpūtas laukuma aprīkojums 18. Novembra ielas 16, Raiņa ielas 34 un Blaumaņa ielas 13 daudzdzīvokļu māju iekšpagalmā. Laukums ir ērts un drošs dažāda vecuma bērnu aktivitātēm svaigā gaisā – to ieskauj daudzdzīvokļu mājas, bet piebraucamie ceļi un stāvlaukumi izvietoti māju otrajā pusē.



Labiekārtotais bērnu un jauniešu aktīvās atpūtas laukums ir brīvi pieejams visiem pilsētas bērniem un viesiem.

Projekta kopējās izmaksas sastāda EUR 11287,88, t.sk. ELFLA finansējums EUR 7056,02 un pašvaldības finansējums EUR 4 231,86. Bērnu laukuma pamatnes sagatavošanas izmaksas EUR 2018,55 apmērā tika segtas no pašvaldības līdzekļiem.

Projekta vadītāja  
Ilona Rimša

## Esi aktīvs cauru gadu – sporto svaigā gaisā!



Blakus Ludzas pilsētas ģimnāzijas, jaunajā stadionā ir izveidots aktīvās atpūtas laukums ar dažā-

da veida āra trenāžieriem. Sportot šajā laukumā var gan vecs, gan jauns, patstāvīgi un saprātīgi iz-

vēloties slodzi. Laukumu var izmantot tāpat kā stadionu – cauru diennakti. Jāsaka gan, ka nakts stundās jāprasa atslēga skolas sargam! Laukumā ir uzstādīti 4 divvietīgie āra trenāžieri, dažāda augstuma lāstekas un atlētiskais komplekss, ar kura palīdzību var veikt ļoti dažādus vingrinājumus.

Projektu „Esi aktīvs cauru gadu – sporto svaigā gaisā” finansēja Eiropas Lauksaimniecības fonda lauku attīstībai Lauku attīstības programmas 413. pasākuma ietvaros “Lauku ekonomikas dažādošana un dzīves kvalitātes veicināšana vietējo attīstības stratēģiju īstenošanas teritorijā”. Kopējais finansējums 8904,46 EUR. ELFLA daļa sastāda 6740,13 EUR, pārējo finansē Ludzas novada pašvaldība.

**Ļoti gribas cerēt, ka pilsētas iedzīvotāji saudzēs šo aprīkojumu un tas kalpos ilgus gadus!**

## Žogu ātri neizbūvēsi, un it īpaši skaistu pilsētu



Savas pilsētas pozitīvas pārvērtības bieži vien mēs varam pamanīt tikai tad, kad pie mums atbrauc viesi un izstāsta par saviem iespaidiem. Bet ikdienā reālais aizdomājas, cik spēka, enerģijas, laika un veselības ir ieguldījuši cilvēki, kas rīkoja pasākumu Jūs priekam, organizēja Jūsu mājas siltināšanu, izremontēja ielu, kur Jūs dzīvojat. Bet runa nav par to. Visiem galvenais ir rezultāts. Un var pateikt, ka Ludzā labi rezultāti ir sasniegti diezgan īsā laikā: pēdējo trīs gadu laikā tika izremontēti vairāk nekā 10 pilsētas ielu posmi un divi laukumi vēsturiskajā pilsētas daļā un centrā. Tagad jau kāja nevar aizķerties aiz kādu vecu dzelzi, kas bija izlīdusi no betona plātnēm laukumā pie pašvaldības. Vecā, padomju laikā būvētā laukuma vietā ir izveidots gan autotransporta stāvlaukums, gan atpūtas zona ar soliņiem, jauniem kokiem un puķu dobēm. Šis objekts, iespējams, bija viens no sarežģītākajiem, jo mazā teritorijā būvniekiem bija jāpaveic diezgan daudz dažādu darbu. Ludzas pilsētas iedzīvotāji varēja redzēt, cik rūpīgi mūrmieki lika akmens sienas, atsevišķi veidojot katru akmens formu. Naktī laukumu apgaismo ne tikai laternas, bet arī lampiņas, kas ir iebūvētas bruģī pie soliņiem. Šis laukums izskatās modernāks pateicoties lielajam LED displejam.

Savukārt, pastaigājoties vēsturiskā centra laukumā pie pareizticīgo baznīcas, rodas domas par senajiem laikiem, kad šeit darbojās tirgus laukums. Šajā vietā krustojas divi Eiropas Savienības atbalstītie projekti „Transporta infrastruktūras sakārtošana uzņēmējdarbības veicināšanai un tūrisma attīstībai” un „Tranzīteļa P49 ielu posmu rekonstrukcija Ludzas pilsētā”, un to ietvaros izremontētās ielas (Latgales iela, Tālavijas iela, 1. Maija iela un Ezera šķērsiela) veido krāšņu senākās Latvijas pilsētas tēlu. Tagad ir iespēja izbaidīt vecpilsētas gaisotni, dzerot kafiju vai tēju laukumā pie kafējnīcas „Kristīne”.

Pēc rekonstrukcijas Tālavijas iela ir kļuvusi skaista, sakopta, šīs izmaiņas mudina iedzīvotājus pieskaņot savus īpašumus jaunajam ielas tēlam: tiek krāsotas māju fasādes, remontēti žogi. Ludzas novada pašvaldība var sniegt materiālo palīdzību iedzīvotājiem ēku fasāžu un jumtu remontam Ludzas pilsētas vēsturiskajā centrā.

Šogad izremontētu vēsturisko ielu sarakstu papildinās Kr.Barona, Rekašova un Tirgus ielas.

Rūpnieciskajā pilsētas daļā (Liepājas iela, Rūpniecības iela un Raiņa iela) arī var lepoties ar jaunu asfalta segumu, ietvēm un apgaismojumu. Autovadītāji var braukt, jau nepieminot ar „labu” vārdu domi, kad mašīnas ritenis tiek bedrē.

Skatoties vecās Latgales ielas bildes, šķiet, ka tā nevarēja būt Ludzā – tik neticamas ir pārmaiņas. Latgales iela kā tranzītiela ir kļuvusi ērtāka un dro-

šāka gan autotransportam, gan gājējiem.

Jūsu pastaigu tumšajos vakaros Parku ielā maigi izgaismos jaunas LED laternas. Lai pastaiga būtu drošāka, šajā ielā tika iebūvēti četri ātrumuvaļņi, jo ielas platums neļāva izveidot ietves.

„Nu skaista ir jūsu Ludza” - paši būvnieki atzīst, ka pēdējo gadu laikā Ludza ir krāsi mainījies un kļuvusi pievilcīgāka. Veicot Ludzas ielu rekonstrukciju, tiek domāts ne tikai par autovadītājiem, bet arī par gājējiem, izbūvējot ietves vai izveidojot speciālās gājēju joslas.

Rekonstruēto ielu iedzīvotāji zina, ka darbi nav



Rūpniecības iela pirms un pēc restaurācijas

gājuši gludi un bez problēmām. Bet visu var atrisināt, pateicoties veiksmīgai sadarbībai ar iedzīvotājiem, būvniekiem un projektētājiem.

Visu šo rekonstrukciju kulminācija būs saules pulksteņa izbūve laukumā pie pašvaldības šī gada rudenī. Šis dizaina objekts būs vienreizējs meistardarbs – saules pulksteņi ir visā pasaulē, bet šis tiks radīts tieši Ludzai. Apaļā pamatne jau izveidota, ir ievilkta vadi, lai pieslēgtu LED lampiņas, tiek izgatavotas pulksteņa detaļas.

Uzsākot vienu darbu, rodas jaunas idejas, tā notiek arī ar pilsētas labiekārtošanu: skaidrs, ka pēc Liepājas ielas rekonstrukcijas jāremontē tā saucamais Govju tilts, savu kārtu vēsturiskajā centrā gaida Baznīcas iela, tiks restaurēta sinagoga, pilsētā tiks stādīti jauni koki, jāveido tādi unikāli objekti, kas izcels Ludzu, kas priecēs mūsu iedzīvotājus, lai viņi justos lepni par savu pilsētu. Kāda bijusi Ludzas iedzīvotāja, nesen viesojoties Ludzā, teica: „Ja zinātu, ka Ludza tā mainīsies, es neaizbrauktu prom”. Gribas cerēt, ka novada pašvaldības paveiktie projekti kādam, izvēloties pastāvīgu mājas vietu, palīdzēs izlemt par labu dzimtajai Ludzai.

Tranzīteļa P49 ielu posmu rekonstrukcija Ludzas pilsētā 3DP/3.2.1.2.0./12/APIA/SM/029 (Latgales ielas rekonstrukcija posmā no „Latvijas Nafta” līdz vēsturiskajam centram, Ludzas pilsētas vēsturiskā centra rekonstrukcija, Tālavijas ielas posmu rekonstrukcija)

Transporta infrastruktūras sakārtošana uzņēmējdarbības veicināšanai un tūrisma attīstībai 3DP/3.6.2.1.0/13/IPIA/VRAA/002 (Rūpniecības ielas, Liepājas ielas, 1. Maija ielas, Raiņa ielas, Parku ielas, Ezera šķērsiela, Kr.Barona ielas, Tirgus ielas, Rekašova ielas un laukuma pie pašvaldības ēkas rekonstrukcija)



**Saistošo noteikumu Nr. 15  
"Ludzas novada kapsētu darbības  
un uzturēšanas noteikumi"  
PASKAIDROJUMA RAKSTS**

**1. Normatīvā akta nepieciešamības pamatojums**

1.1. Saistošo noteikumu izdošana ir nepieciešama, lai nodrošinātu ar likumu uzdotu pašvaldības autonomo funkciju izpildi un veicinātu racionālu kapsētu teritorijas izmantošanu.

1.2. Šie saistošie noteikumi paredz noteikt Ludzas novada administratīvajā teritorijā esošo kapsētu iekšējās kārtības noteikumus, kapavieta piešķiršanas, kopšanas un uzturēšanas kārtību, apbedīšanas kārtību, kapliču izmantošanas kārtību, kapsētu īpašnieka, apsaimniekotāja un pārziņa tiesības un pienākumus.

1.3. Saistošie noteikumi tiek izdoti pamatojoties uz likuma «Par pašvaldībām» 15.panta pirmās daļas 2.punktu.

**2. Īss normatīvā akta saturs izklāsts**

2.1. Saistošo noteikumu izdošanas mērķis ir noteikt Ludzas novada administratīvajā teritorijā esošo kapsētās vienotu kapavieta piešķiršanas, kopšanas un uzturēšanas kārtību, apbedīšanas kārtību, kapliču izmantošanas kārtību, kapsētu īpašnieka, apsaimniekotāja un pārziņa tiesības un pienākumus.

**3. Informācija par plānoto normatīvā akta ietekmi uz pašvaldības budžetu**

Būtiska ietekme netiek paredzēta. Precīzu ietekmi uz pašvaldības budžetu nav iespējams paredzēt, jo precīzi nav nosakāms apbedījamo skaits.

**4. Informācija par plānoto normatīvā akta ietekmi uz uzņēmējdarbības vidi pašvaldības teritorijā**

Nav attiecināms.

**5. Informācija par administratīvajām procedūrām**

Saistošo noteikumu izpildes nodrošināšanai nav nepieciešams veidot jaunas pašvaldības institūcijas, darbavietas.

**6. Informācija par konsultācijām ar privātpersonām**

Nav notikušas.

**Saistošie noteikumi Nr.15  
LUDZAS NOVADA KAPSĒTU DARBĪBAS  
UN UZTURĒŠANAS NOTEIKUMI**

*Apstiprināti ar Ludzas novada domes  
26.06.2014. sēdes lēmumu  
(protokols Nr.10, 29.§) ar precizējumiem,  
kas veikti ar Ludzas novada domes  
24.07.2014. sēdes lēmumu  
(protokols Nr.12, 23.§)*

**I. Vispārīgie jautājumi**

1. Šie saistošie noteikumi (turpmāk – Noteikumi) nosaka Ludzas novada kapsētu kapavieta piešķiršanas, kopšanas un uzturēšanas kārtību, apbedīšanas kārtību, kapliču izmantošanas kārtību, kapsētu pārziņu tiesības un pienākumus.

2. Noteikumos lietotie termini:

2.1. **kapsēta** – īpaša teritorija, kas paredzēta mirušu cilvēku apbedīšanai;

2.2. **kapsētas īpašnieks** – pašvaldība, reliģiska organizācija, juridiska vai fiziska persona, kuras īpašumā atrodas kapsēta;

2.3. **atvērta kapsēta** – kapsēta, kurā mirušo apbedīšanai tiek ierādītas jaunas kapavietas;

2.4. **daļēji slēgta kapsēta** – kapsēta, kurā mirušos apbedī ģimeņu kapavietās;

2.5. **slēgta kapsēta** – kapsēta, kurā mirušo apbedīšana nenotiek;

2.6. **kapavieta (ģimenes kapavieta)** – noteikta izmēra zemes teritorija kapsētā, kas ierādīta (paredzēta) mirušo cilvēku apbedīšanai, kapavietas izveidošanai un šīs teritorijas labiekārtošanai;

2.7. **kapavietas uzturētājs** – fiziska persona, kurai Noteikumos noteiktā kārtībā piešķirta kapavieta mirušās personas apbedīšanai un kura atbild par šīs kapavietas uzturēšanu;

2.8. **kapavietas rezervētājs** – fiziska persona, kurai Noteikumos noteiktā kārtībā piešķirta vieta kapavietai.

2.9. **bezpiederīgo mirušais** – miris cilvēks, kuram nav laulātā, radnieku vai citu personu, kuras varētu organizēt mirušā apbedīšanu;

2.10. **neuzraudzīta kapavieta** – kapavieta, kas netiek kopā vismaz piecus gadus pēc kārtas;

2.11. **virsapbedījums** – mirušā apbedīšana virs esošā apbedījuma;

2.12. **kapsētas pārzinis** – kapsētas apsaimniekotāja pilnvarota persona, kura veic kapsētu pārraudzību un pilda Noteikumos noteiktos kapsētas pārzīņa pienākumus;

2.13. **kapliča** – ēka kapsētā mirušo novietošanai pirms apbedīšanas un bērū ceremonijai;

2.14. **apbedīto reģistrs** – kapsētā apglabāto personu uzskaites dokumentācija, kas sastāv no mirušo reģistrācijas grāmatām un apbedījumu vietu shēmām.

2.15. **kapsētas apsaimniekotājs** – juridiska vai fiziska persona, kura uz kapsētu īpašnieka lēmuma vai ar kapsētas īpašnieku savstarpēji noslēgtā līguma pamata veic kapsētu apsaimniekošanu, pilda šajos saistošajos noteikumos paredzētos kapsētu uzturēšanas pienākumus.

3. Noteikumi ir saistoši visām fiziskajām un juridiskajām personām Ludzas novada administratīvajā teritorijā.

4. Jaunu kapsētu ierīkošanai pašvaldība piešķir tās īpašumā vai tiesiskajā valdījumā esošu zemes teritoriju, norādot tās izmantošanas veidu. Citu juridisku vai fizisku personu īpašumā esošā zeme var tikt izmantota kapsētas ierīkošanai, ja ir pieņemts attiecīgs Ludzas novada pašvaldības lēmums. Kapsētu statusu nosaka vai maina Ludzas novada pašvaldības dome.

5. Maksu par kapavietas ierīdīšanu un rezervēšanu apstiprina kapsētas apsaimniekotājs.

**II. Kapsētu iekšējās kārtības noteikumi**

6. Kapsētu apmeklētājiem neatkarīgi no apmeklējuma mērķa, kapsētās jāizturas godbijīgi un klusi, jāievēro šie Noteikumi, kā arī kapsētas pārzīņa norādījumi, ja tie nav pretrunā ar normatīvajiem aktiem.

7. Kapsētās aizliegts:

7.1. apglabāt mirušus dzīvniekus;

7.2. pārvietoties ar velosipēdiem, mopēdiem, motocikliem;

7.3. braukt ar automašīnām, citu tehniku, izņemot:

7.3.1. gadījumus, kad ir saņemta kapsētas īpašnieka vai apsaimniekotāja atļauja;

7.3.2. policijas operatīvajiem transportlīdzekļiem, neatliekamās medicīniskās palīdzības un Valsts ugunsdzēsības un glābšanas dienesta transportlīdzekļiem;

7.3.3. kapsētas apsaimniekošanai un uzraudzībai paredzētajiem transportlīdzekļiem;

7.3.4. par 1.un 2.grupas invalīdiem atzītām personām, uzrādot apliecību.

7.4. rakt, ņemt smiltis un zemi kapsētā un tai pieguļošā teritorijā, izņemot speciāli tam ierādītās vietas;

7.5. patvaļīgi mainīt kapsētas pārzīņa ierādītās kapavietas teritorijas robežas;

7.6. labiekārtojot kapavietu (ģimenes kapavietu), aizņemt kapavietai pieguļošo celiņu;

7.7. stādīt kokus, kuri nav paredzēti dekoratīvo apstādījumu veidošanai un kuru garums pārsniedz 2 m;

7.8. postīt kapsētu aprikojumu (sētas, solus, pieminekļus u.tml.) un stādījumus;

7.9. kurināt ugunsiskus;

7.10. veikt cita veida kapsētas videi kaitīgas un traucējošas darbības.

**III. Kapsētu īpašnieku, apsaimniekotāju un pārziņu pienākumi un tiesības**

8. Kapsētas īpašnieks ir tiesīgs kapsētu apsaimniekot pats vai nodot kapsētas apsaimniekošanas tiesības, pamatojoties uz savstarpēji noslēgtu līgumu. Kapsētas apsaimniekotājam ir pienākums nozīmēt kapsētas pārzini.

9. Kapsētu īpašnieku pienākumi:

9.1. Apstiprināt pašvaldības īpašumā esošo kapsētu teritoriju robežas;

9.2. Lemt par pašvaldības īpašumā esošo kapsētu statusa apstiprināšanu vai maiņu.

10. Kapsētu apsaimniekotāju pienākumi:

10.1. nodrošināt kapsētu ēku un būvju, iekšējo celiņu un koplietošanas laukumu uzturēšanu;

10.2. organizēt atkritumu izvešanu;

10.3. nodrošināt kapsētu sektoru, rindu un kapavieta nospraušanu dabā;

10.4. nodrošināt apbedījuma vietu precīzu uzskaiti un apbedījuma reģistra kārtotāšanu.

11. Kapsētas pārzīņa pienākumi:

11.1. nodrošināt kapsētu kapliču, koplietošanas laukumu, sētu, solu uzturēšanu un remontu, ārpus kapavietām esošo apstādījumu un koku kopšanu, teritorijas labiekārtošanu;

11.2. reģistrēt apbedījumus, izveidot un uzturēt apbedīto reģistru;

11.3. ierādīt kapavietas, nodrošināt kapavieta uzmērīšanu un nospraušanu dabā;

11.4. saskaņot kapličas izmantošanas laiku, saskaņot bērū ceremoniju un mirušo atceres pasākumu norises laiku;

11.5. kopā ar kapsētu apsaimniekotāja pārstāvjiem veikt kapavieta apsekošanu un sastādīt aktus par neuzraudzītām kapavietām;

11.6. nodrošināt kapsētas apmeklētājus ar informāciju par kapsētu izmantošanas noteikumiem.

**IV. Kapavietas piešķiršanas kārtība**

12. Kapavietas tiek piešķirtas kapavieta turētājiem/ kapavietas rezervētājiem.

13. Pašvaldības kapsētās apbedī:

13.1. mirušās personas, kuru pēdējā dzīvesvieta ir bijusi deklarēta Ludzas novada teritorijā;

13.2. ģimenes kapavietā jau apbedītās personas tuviniekus (vecvecāki, vecāki, bērni, mazbērni, brāļi, māsas, dzīvesbiedrs, laulātais, ārpusģimenes aprūpes esošās personas un viņu likumiskie pārstāvji) neatkarīgi no tā, kur bija deklarēta viņu pēdējā dzīvesvieta.

14. Citu personu apbedīšana jaunās kapavietās pieļaujama, pamatojoties uz mirušā piederīgā motivēta iesnieguma pamata un kapsētas apsaimniekotāja piekrišanas pamata.

15. Kapavieta tiek piešķirta pamatojoties uz dzimtsarakstu iestādes izdota miršanas apliecību vai izziņu.

16. Kapavietas iepriekš var rezervēt pēc ieinteresētās personas rakstiska iesnieguma, ievērojot šo Noteikumu 13.punkta nosacījumus.

17. Ar kapavietas rezervēšanas brīdi kapavietas rezervētājam rodas tiesības tikt apglabātam rezervētajā kapa vietā, vai arī tajā apglabāt savus tuviniekus.

**V. Kapavietas kopšana**

18. Kapavietā var uzstādīt kapu apmales, pieminekļus, piemiņas plāksnes, soliņus, nožogojumus.

19. Dekoratīvos stādījumus vai nožogojumus, kas norobežo kapavieta, nedrīkst stādīt aiz kapavietas robežām.

20. Atkritumi pēc kapu kopšanas pabeigšanas jānogādā atkritumu savākšanas vietās.

21. Kapavietā aizliegts:

21.1. ierīkot nožogojumus, kas augstāki par 50 cm;

21.2. ierīkot apbedījumu vietām apmales, kuru augstums pārsniedz 20 cm;

21.3. kapavietas labiekārtošanas rezultātā sašaurināt celiņus starp kapavieta rindām.

22. Kapavietas uzturētāja pienākums viena gada laikā pēc apbedīšanas nodrošināt kapavietas labiekārtošanu un to regulāri uzskatīt.

23. Rezervētās kapavietas uzturēšanas kārtībā pienākums ir kapavietas rezervētājam.

24. Tiesības uz rezervēto kapavieta izbeidzas, ja:

24.1. kapavietas rezervētājs atsakās no kapa vietas rezervēšanas;

24.2. kapavieta netiek apkopta un tiek atzīta par neuzraudzītu.

25. Ja tiesības uz rezervēto kapavieta ir izbeigušās, kapsētas apsaimniekotājs ir tiesīgs izlemt jautājumu par kapa vietas rezervēšanas tiesību piešķiršanu citai personai.

**VI. Neuzraudzītas kapavietas**

26. Kapavieta, kas netiek kopta piecus gadus pēc kārtas, tiek atzīta par neuzraudzītu.

27. Neuzraudzītas kapavietas statuss tiek noteikts saskaņā ar aktu, kuru sastādīšanā piedalās kapsētas pārzinis un kapsētas apsaimniekotāja pārstāvji.

28. Ja tiek konstatēts, ka kapavieta netiek kopta, kapsētas pārzinis rakstveidā par to brīdina kapavietas turētāju/ kapavietas rezervētāju, nosūtot brīdinājumu uz kapavietas turētāja/ kapavietas rezervētāja deklarēto adresi.

29. Ierādīt brīvo plaftību citai personai var ne ātrāk kā vienu gadu pēc iepriekšminētā brīdinājuma nosūtīšanas.

30. Virsapbedījums neuzraudzītās kapavietās atļauts veikt 25 gadus pēc pēdējā apbedījuma, atsevišķos gadījumos, saskaņojot ar sanitārajiem dienestiem, šo termiņu var samazināt līdz 15 gadiem.

**VII. Apbedīšanas kārtība**

31. Lai saņemtu atļauju apbedījuma veikšanai, kapsētas pārzinim iesniedzams dzimtsarakstu iestādes izdota miršanas apliecības vai izziņas kopija (uzrādot oriģinālu).

32. Pirms apbedījuma vietas ierādīšanas kapsētas pārzinim ir jāuzrāda dokuments, kas apliecina veikto maksājumu par kapavietas (rezervētās kapavietas) ierādīšanu.

33. Kapsētas pārzinis ierāda kapavieta vai rezervēto kapavieta un saskaņo apbedīšanas laiku.

34. Apbedīšanas (izvadīšanas) un kapa rakšanas pakalpojumu sniedzēju izvēlas un par apbedīšanu un kapa rakšanu atbilstoši šiem noteikumiem atbild bērū rīkotājs.

35. Kapsētas apsaimniekotājs, saskaņojot to ar kapsētas īpašnieku, ir tiesīgs veidot kapsētās speciālu sektoru bezpiederīgo apbedīšanai.

36. Mirušais tiek apbedīts zārkā, bet kremācijas gadījumā – urnā. Kapa garumam jābūt ne mazākam par 2 m, platumam – 1 m, dziļumam - 1,8 m līdz zārka vākam. Apglabājot bērū, kapa izmēri var tikt samazināti, izņemot kapa dziļumu. Urna ar mirušā pelniem

jāierok 1 m dziļumā.

37. Urna ar mirušā pelniem var tikt apglabāta kapsētā esošajā ģimenes kapavietā vai jaunā kapavietā. Ir pieļaujama vienlaicīga vairāku urnu apglabāšana vienā kapavietā uzstādot kopēju piemiņas zīmi.

38. Ierādāmo kapavieta izmēri:

Kapavieta	Platums, m	Garums, m	Laukums, m <sup>2</sup>
Vienvietīga	2,00	2,50	5,00
Divvietīga	3,00	2,50	7,50
Trīsvietīga	4,00	2,50	10,00

39. Katrai nākamajai kapavietai (četrvietīgai, piecvietīgai utt.) platums ierādāms par 1 m vairāk. Ierādāmo kapavieta izmēri ir attiecīgi arī uz bezpiederīgo un urnu apbedīšanu.

40. Mirstīgas atliekas var pārāpbedīt ne agrāk kā gadu pēc apbedīšanas brīža saņemot Veselības inspekcijas un kapsētas apsaimniekotāja atļauju.

41. Mirstīgo atlieku ekshumāciju var veikt LR normatīvajos aktos noteiktajā kārtībā, saskaņojot to ar kapsētas pārzini.

**VIII. Kapliču izmantošana**

42. Kapsētas pārzinis dod atļauju izmantot kapliču bērū rīkotājam iezārkota mirušā novietošanai pirms apbedīšanas un bērū ceremonijas norisei.

43. Mirušo cilvēku, kas novietots kapličā līdz apbedīšanas brīdim drīkst apmeklēt ar kapsētas pārzīņa atļauju darba laikā. Pārējā laikā kapličas ir slēgtas.

44. Atvadu ceremonijas ilgums kapličā tiek noteikts vienoties bērū rīkotājiem ar kapsētas pārzini.

**IX. Bezpiederīgo mirušo apbedīšana**

45. Bezpiederīgo mirušie var tikt apglabāti atvērta kapsētās.

46. Kapsētas apsaimniekotājs atvērta kapsētās ir tiesīgs izveidot speciālu sektoru bezpiederīgo mirušo apbedīšanai.

47. Bezpiederīgo mirušo kapavieta labiekārtošanu un kopšanu nodrošina kapsētas pārzinis.

48. Bezpiederīgo mirušā kapavieta tiek saglabāta 25 gadus. Pēc minētā termiņa beigām bezpiederīgo mirušā kapavieta nolīdzina, un kapsētas pārzinis lemj par virsapbedījumu veikšanu.

49. Ja pēc bezpiederīgo mirušā apbedīšanas ir pieteikušās personas, kurām ir tiesības un kuras vēlas mirušo pārāpbedīt, vai arī, neveicot pārāpbedīšanu, labiekārtot un kopt šo kapavieta, personām ir pienākums samaksāt Noteikumos noteikto maksu par ierādīto kapavieta saskaņā ar šiem noteikumiem.

**X. Atbildība par noteikumu pārkāpšanu**

50. Par šo saistošo noteikumu 7. un 21.punktā noteikto prasību neievērošanu izsaka brīdinājumu vai piemēro naudas sodu fiziskām personām līdz EUR 70,00, bet juridiskām personām līdz EUR 140,00.

51. Ar šo noteikumu pārkāpšanu saistītās lietas izskata un naudas sodu uzliek Ludzas novada pašvaldības administratīvā komisija.

**XI. Noslēguma jautājums**

52. Noteikumi stājas spēkā nākamajā dienā pēc to publicēšanas pašvaldības informatīvajā izdevumā „Ludzas Novada Vēstis”.

**Saistošo noteikumu Nr. 16**

„Par grozījumiem Ludzas novada domes 2011.gada 22.decembra saistošajos noteikumos Nr. 27

„Par pārējiem pabalstiem Ludzas novadā”

**PASKAIDROJUMA RAKSTS**

1. Normatīvā akta projekta izstrādes nepieciešamība

1.1. **Pamatojums**

Ludzas novada domes Saistošo noteikumu Nr.27 „Par pārējiem pabalstiem Ludzas novadā” grozījumu projekts izstrādāts, pamatojoties uz likuma „Par pašvaldībām” 43.panta trešo daļu.

2. **Pašreizējā situācija un problēmas**

Spēkā esošajā Saistošo noteikumu redakcijā nav paredzēts bezmaksas ēdināšana 4.klašu skolēniem bez ģimenes ienākumu izvērtēšanas, taču pašvaldība uzskata par lietderīgu nodrošināt 4.klašu skolēnu brīvpusdienu ēdināšanu.

3. **Normatīvā akta projekta būtība**

Ar saistošo noteikumu grozīšanu tiek paredzēts ieviest brīvpusdienas 4.klašu skolniekiem bez ģimenes materiālā stāvokļa izvērtēšanas.

II. **Normatīvā akta projekta ietekme uz sabiedrību**

1. **Sabiedrības mērķgrupa**

Ludzas novada pašvaldībā pamata dzīvesvietu deklarējušās fiziskas personas, kuru bērni apmeklē Ludzas novada pašvaldības izglītības iestādes.

2. **Ietekme uz uzņēmējdarbības vidi pašvaldības teritorijā**

Nav attiecināms.

3. **Administratīvās procedūras raksturojums**

Administratīvās procedūras netiek mainītas.

III. **Normatīvā akta projekta iespējamā ietekme uz pašvaldības budžetu**

1. **Finansiālā ietekme**

Sakarā ar brīvpusdienu piešķiršanu 4.klašu skolniekiem, palielināsies budžeta izdevumi sociālo pabalstu izmaksām.

IV. **Kā tiks nodrošināta normatīvā akta izpilde**

1. **Kā tiks nodrošināta normatīvā akta izpilde no pašvaldības pu-**

**ses – vai tiek radītas jaunas institūcijas vai paplašinātas esošo in-**

**stitūciju funkcijas**

Jaunas institūcijas netiks radītas un esošo institūciju funkcijas netiks paplašinātas.

2. **Kā sabiedrība tiks informēta par normatīvā akta ieviešanu**

Normatīvais akts tiks publicēts informatīvajā izdevumā “Ludzas Novada Vēstis”, pašvaldības mājas lapā [www.ludza.lv](http://www.ludza.lv), Vides aizsardzības un reģionālās attīstības ministrijas mājas lapā internetā.

V. **Kādas konsultācijas notikušas, sagatavojot normatīvā akta projektu**

1. **Ar kādiem sabiedrības pārstāvjiem kons**



## „Karš beidzies, bet mūžam paliks mūsu atmiņās”

2014. gada 25. jūlijā Ludzas Novadpētniecības muzejā tika atklāta izstāde “Karš beidzies, bet mūžam paliks mūsu atmiņās”. Tieši pirms četriem gadiem – 2010. gada 25. jūlijā Ludzā, skvērā pie pasta ēkas, tika atklāts piemineklis tiem karavīriem, kuri no 1979. līdz 1989. gadam piedalījās Afganistānas karā. Cīņas beidzas, bet vēsture dzīvo mūžīgi. Afganistānas karš ir palicis vēsturē, bet cilvēku atmiņās tas dzīvos vēl ilgi, jo vēsturē tas ierakstīts ar karavīru asinīm un viņu māšu asarām.

Šogad apritēja 25 gadi kopš Padomju karaspēka izvešanas no Afganistānas. Izvešana tika uzsākta 1988. gada maijā un pabeigta 1989. gada 15. februārī. Lielajai valstij beidzās karš, kas ilga 9 gadus 1 mēnesi un 19 dienas. Taču tas nebeidzās karavīriem – afgāņiem, jo uz mūžu palika viņu atmiņā...



Afgāņi – šis jēdziens ietver dzīves un nāves izpratni, jaunību, brālību, vīrišķību... Attieksme pret šo karu ir neviennozīmīga. Vieni to uzskata par nevajadzīgu asins izliešanu politisko mērķu sasniegšanai, citi – par neatkarīgas valsts okupāciju, vēl citi – par draudzīgas rokas sniegšanu nelaimīgajai afgāņu tautai. Taču tie, kas karoja Afganistānā, pildīja pavēli. Jauni puikas, kuriem neviens neļautāja, vai viņi vēlas doties karā. Bieži par to, ka viņi karā Afganistānā, nezināja pat piederīgie. Kad mātes pavadīja dēlus armijā, viņas vēl nezināja, uz kuru vietu tiks nosūtīts dēls, bet nez kāpēc pār viņu vaigiem plūda asaras un kā lūgšana skanēja viņu vārdi: „Palieciet sveiki, mīlie! Atgriezieties dzīvi!” Bet jaunieši centās iedrošināt sevi, stāvēt uz perona dzelzceļa stacijās, aizsmakušā balsī dziedāja gītāras skaņu pavadījumā uz devās uz karu...

### Viņi vienmēr paliks jauni...

Afganistānas karā tika iesaistīti 3640 Latvijas iedzīvotāji, no tiem 63 karā ir krituši, 177 guvuši dažādas pakāpes ievainojumus, kā dēļ kļuvuši par invalīdiem, un viens pazudis bez vēsts.

No bijušā Ludzas rajona internacionālo pienākumu Afganistānā pildīja 60 puisi. Četri no viņiem mājās atgriezās ar kravu 200, cinka zārkos. Tie ir Ļevs Solostejs (1964-1985), Aleksandrs Ļagušņiks (1966-1985), Igors Loginovs (1961-1981), Jānis Naglis (1960-1980).

**Ļ. Solostejs** dzīvojis Zilupes novadā. Afganistānā nonācis 1983. gada septembrī. Ļevu liktenis uz mūžu ir saistījies ar Rēzeknieša Ērika Adijāna likteni. Ēriks bija tikko ieradies Afganistānā, un viņi abi ar Ļevu bija vienas bruņumašīnas ekipāžas sastāvā. 1985. gada 21. maijā Džalalabadas rajonā apšaudes rezultātā gāja bojā visa bruņumašīnas ekipāža. Arī Ļevs un Ēriks. Ļ. Solostejs apglabāts Zilupes kapsētā, bet Ē. Adijāns – Rēzeknes Miera kapos. Abi puisi pēc nāves apbalvoti ar Sarkanās Zvaigznes ordeni.

**A. Ļagušņiks** nonācis Afganistānā 1985. gada aprīlī. Aleksandrs vadītā bruņumašīna reida laikā tika apšaudīta, un viņš guva ievainojumu galvā. Pēc divām dienām miris hospitālī. Pēc nāves apbalvots ar Sarkanās Zvaigznes ordeni, apglabāts Franapoles kapsētā (Ciblas novads).

**I. Loginovs** Afganistānā nonācis 1981. gada janvārī. Dienējis Gaisa spēku desantā, bijis strēlnieks – granāmetētājs. Līdz demobilizācijai viņam bija palikuši tikai 4 mēneši. Pēc nāves apbalvots ar Sarkanās Zvaigznes ordeni. Apglabāts Ludzas kapos.

**J. Naglis** Afganistānā nonācis pirmajās kara dienās – 1979. gada 27. decembrī. Gājis bojā 1980. gada 14. oktobrī. Pēc nāves apbalvots ar Sarkanās Zvaigznes ordeni. Apglabāts Malnavas pagasta Novoselku kapos.

### Arī sabiedrība nedrīkst to izdzēst no piemiņas.

#### Tā ir mūsu vēstures daļa

Laiks nestāv uz vietas. Tā laika kareivju – jauno puisi – galvas kļuvas sirmas. Tagad viņiem ir 40-50 gadi. Kādam jau aug mazbērni, cits savu ģimeni tā arī nav izveidojis... Afganistānas kara veterāni neapbrīnāt atceras tā laika notikumus, bet pasākumā dalījās atmiņās, skanēja dziesmas afgāņiem (par tām paldies Sergejam Šļominam). Izstādes atklāšanas laikā uzstājās Afganistānas kara veterānu biedrības Rēzeknē priekšsēdētājs Francis Kovaļevskis, Afganistānas kara dalībnieks Vladimirs Abdusamatovs un Viktors Pavlovs, kā arī Ludzas novada pašvaldības izpilddirektors Sergejs Jakovļevs, kurs paziņojis, ka Ludzas novada pašvaldība ir pieņēmusi lēmumu ar 2014. gadu Afganistānas kara veterāniem izmaksāt pabalstu 30 EUR apmērā. Izstādē var redzēt afgāņiem piederošās fotogrāfijas, dokumentus, apbalvojumus un citas relikvijas.

Milāna Bule,  
Ludzas Novadpētniecības muzeja direktore

## Ebreju etnogrāfijas un epigrāfikas ekspedīcija Ludzā

4. augustā Ludzas Novadpētniecības muzejā notika NVS un Baltijas valstu augstskolu jūdaikas zinātnisko darbinieku un pasniedzēju centrs „СЭФЕР” ebreju etnogrāfijas un epigrāfikas ekspedīcijas atklāšana.

Ludza (Lūcina) ir viena no senākajām Latvijas pilsētām. XIX gadsimta beigās lielākā pilsētas iedzīvotāju daļa bija ebreji (1897. gadā – 54,5 % no visu pilsētas iedzīvotāju skaita). 1912. gadā Lūcinas rabīns Bencions Donhins nosauca šo pilsētu par „Latvijas Jeruzālemi”. Ludzas ebreju kapi ir vieni no lielākajiem Latgalē. Tajā ir saglabājušies aptuveni pusotrs tūkstošus kapakmeņu.

15 ekspedīcijas etnogrāfiskās daļas dalībnieki Svetlana Amosovas (Sanktpēterburga) vadībā strādās Ludzā un tās apkaimē (Kārsavā, Zilupē, Tilzā). Viņi aptaujās vietējos ilgdzīvotājus par ebreju kopienas dzīvi pirms kara, holokaustu, ebreju dzīvi pēckara laikā, etnokultūras stereotipiem, mitoloģiju un ikdienu. 14 ekspedīcijas epigrāfiskās daļas dalībnieki Mihaila Nosonovska (Miluoki), Mihaila Vasiljeva (Voroņeža) un Aleksandras Fišeļ (Kijevas) vadībā veiks ebreju kapu aprakstu – lasīs un atšifrēs epitāfijas, sa-

stādīs pieminekļu katalogu. Notiks arī plenārlekcijas par Latgales ebreju vēsturi (lektors – Ilja Ļenskis no muzeja „Ebreji Latvijā”, Rīga), Latvijas vēsturi (lektors – Dmitrijs Oļehnovičs no Daugavpils universitātes), ebreju epitāfiju žanriem (lektors – Mihails Nosonovskis no

University of Wisconsin). Ik vakaru semināros etnogrāfi un epigrāfisti rezumēs paveikto, sistematizēs darba dienas laikā savāktos materiālus. Ekspedīcijas dalībnieki dosies arī ekskursijā uz Daugavpili.

Šā gada ekspedīcija Ludzā ir daļa no lielā starptautiskā latgaļu jūdaisma izpētes projekta, ka ilgst jau vairākus gadus. No 2011. – 2012. gada ekspedīciju apkopotajiem rezultātiem tika izdots materiālu krājums «Утраченное соседство: Евреи в культурной памяти жителей Латгалии. Материалы экспедиций 2011-2012 гг.». М., 2013. (Отв. ред. Амосова С.) <http://sefer.ru/upload/latgale-sbornik.pdf>

Materiālus, kas tiks iegūti ekspedīcijas laikā Ludzā, plānots publicēt jaunā krājumā.

Svetlana Rimša,  
sabiedrisko attiecību speciāliste

## Pabeigts projekts Uzvarēsim diabētu kopā!



Pagājušajā nedēļā Ludzas Diabēta biedrībā notika svarīgi pasākumi, kas noslēdza vērienīgu un daudzpusīgu projektu Uzvarēsim diabētu kopā!

Uz projekta noslēguma sapulci bija ieradušies ne tikai biedrības dalībnieki, bet arī viesi no Rēzeknes Diabēta biedrības, Šauļu Diabēta kluba Lemtis, kā arī Ludzas novada domes un Ludzas veselības centra pārstāvji. Tika izvērtēti projekta darba rezultāti un kopā ar lietuviešu draugiem plānoti nākamie darbi.

Konferenci atklāja Ludzas Diabēta biedrības priekšsēdētāja Jevgeņija Kožemjako. Skanēja Latvijas un Lietuvas himnas, visi kopā pasākuma dalībnieki nodziedāja arī Ludzas Diabēta biedrības himnu. Klātesošos uzrunāja novada domes izpilddirektors Sergejs Jakovļevs, ar sirsnīgu muzikālu sveicienu uzstājās bērnu popgrupa Rozīnītes šokolādē (vad. Viņa Pavlovska), savu atbalstu biedrības darba aktivitātēm apliecināja Ludzas veselības centra mediķi. Svinīgos apstākļos tika parakstīts Ludzas Diabēta biedrības un kluba Lemtis sadarbības līgums.

Savā piecu darbības gadu laikā biedrība ir pierādījusi, ko spēj paveikt pat neliela sabiedriska organizācija ar spēcīgu aktīvistu kodolu. Visus šos cilvēkus apvienojusi slimība, ar ko viņiem ikdienā ir jāsadzīvo, bet tagad viņus vie-

lo arī daudzi kopīgie pasākumi, kas padarījuši dzīvi daudzveidīgāku. Projekta līdzekļi deva iespēju izdarīt to, kas nebūtu iespējams par biedru naudu un pašu līdzekļiem.

Projekta vadītāja Tatjana Juškāne apkopojā gada laikā paveikto. Secinājām, ka tas ir bijis svarīgs ne tikai biedrības dalībniekiem, bet arī citiem ludzāniešiem. Vairāki simti cilvēku izmantoja iespēju bez maksas noteikt cukura un holesterīna līmeni asinīs. Daudziem šī akcija palīdzēja pamanīt slimības pirmās pazīmes. Diabēta biedrība atgādināja par savu darbību presē, izveidoja mājas lapu, izdeva informatīvos bukletus, lai pievērstu cilvēku uzmanību šai tik izplatītajai slimībai un saslimšanas riskiem, lai palīdzētu izvairīties no saslimšanas, lai dalītos pieredzē, kā ar slimību sadzīvot.

Protams, par visvērtīgāko ieguvumu paši biedrības dalībnieki uzskata divas aktivitātes: pērnvasar tā bija iespēja trīs dienas pavadīt viesu namā Akmeņi, kur speciālistu vadībā notika ārstnieciskā vingrošana, mūzikas terapijas nodarbības, konsultēja endokrinologs, psihologs, un 7 dienu cukura diabētu apmācību programma Jaunķemeru sanatorijā, kad bija iespēja saņemt visu medicīniskās rehabilitācijas pakalpojumu kompleksu. Jaunķemeru pabija 20 biedri, bet Akmeņos – 15.

Ik mēnesi notika kāda izglītojoša nodarbība, īpašu uzmanību pievēršot diabēta slimnieka ēdienkartei. Ķirbju, salātu, topinambūru, tējas pēcpusdienas ar degustācijām, recepšu apmaiņu bija gaidīts pasākums. Tie ir tikai daži no projekta pasākumiem.

Interesants bija pieredzes apmaiņas brauciens uz Šauļiem. Arī projekta noslēguma konferencē izvērtās aktuāla saruna, kā darbojas klubs Lemtis, kāda ir viņu pieredze. Mums ir, ko mācīties no kaimiņiem, jo Lietuvas Diabēta asociācija savā darbībā Eiropā ir līderis. Protams, daudzas lietas ir risināmas valsts līmenī, piemēram, diabēta slimnieki Lietuvā nēsā rokasprādzi, uz kuras ir iegravēti personas dati, kontakttELEFONS, norāde, kā palīdzēt, kur paņemt vajadzīgās zāles. Tas ļauj operatīvi palīdzēt, ja cilvēkam pēkšņi kļūst slikti, ja viņš noģībst. Katram diabēta slimniekam ir īpaša slimības pase, kurā ieraksta visu analīžu rezultātus, veiktās manipulācijas. Uzrādot mediķim šo dokumentu, viņam uzreiz ir ir skaidra visa slimības vēsture. Katram ir arī kluba biedra karte.

Lietuvā īpašu uzmanību pievērš bērnu diabētam, daudz līdzekļu ieguldot sabiedrības izglītošanā. Šķiet, ka kaimiņvalsts ir krietnu soli priekšā, palīdzot diabēta slimniekiem. Par vairākām medicīniskām iespējām mūsējie dzirdēja pirmoreiz. Laba pieredze ir klubu sadarbībā. Katru gadu kādā no Lietuvas pilsētām notiek valsts Diabēta klubu saieti. Kopīgi darbojoties, ir iespēja veiksmīgāk aizstāvēt savas intereses. Arī to varam no kaimiņiem mācīties.

Tagad Ludzas diabēta biedrībai ir draugi Lietuvā, līdz ar to darbības iespējas paplašinās. Savukārt kaimiņi priecājās par Ludzas saņemto kopīgu projektu.

Tā Ludzas Diabēta biedrība ir pierādījusi, ka nevalstiskā organizācija ar pašvaldības līdzfinansējumu spēj realizēt vērienīgus un lietderīgus ES atbalstītos projektus. Tas ir iespējams.

Sagatavoja projekta vadītāja  
Tatjana Juškāne



## Start Strong – arī Ludzā!

No š.g. 30. jūnija līdz 2. jūlijam Ludzas novada Bērnu un jauniešu centrā notika apmācības jauniešiem „Start Strong!”. Apmācībās jaunieši apguva dažādas ar karjeras izaugsmi saistītas tēmas. Dažas no tēmām bija sekojošas: paaugstināt jauniešu konkurētspēju darba tirgū, uzrunāt potenciālos darba devējus, attīstīt savas komunikāciju prasmes un paaugstināt savu pašapziņu, pareizi veidot CV un motivācijas vēstuli u.c. tēmas.

Jaunieši aktīvi ņēma līdzdalību apmācībās – profesionālu pasniedzēju vadībā sastādīja savus CV un motivācijas vēstules, piedzīvoja, kas ir darba intervija un kā tai pareizi sagatavoties, pildīja dažādus uzdevumus. Apmācību dalībnieki vēlāk atzina, ka tāda veida apmācības ir ļoti vērtīgas. „Te viss notiek pa īstam! Nav nekāda garlaicīga lekcijas nodarbība, kur pasēdi un viss. Šeit viss caur praktisko un aktīvu līdzdarbošanos” – ar iespaidiem dalījās apmācību dalībnieki.

Apmācību pēdējā dienā viesojās uzņēmējs, SIA «Latgales dārzenu loģistika» valdes loceklis Edgars Romanovskis, kurš dalījās ar jauniešiem pieredzē un NVA pārstaive, karjeras konsultante Skaidrīte Deksnecabule, kura iepazīstināja jauniešus ar NVA aktualitātēm.

Pēc apmācībām jaunieši saņēma sertifikātus par veiksmīgu un aktīvu darbošanos apmācībās.

Izsaku sirsnīgu pateicību apmācību pasniedzējiem - guru **Andrim Arhomkinam** un **Tatjanai Boguševičai!** Ļoti ceram uz turpmāku sadarbību! Protams, liels paldies **ASV vēstniecībai** un **Young Media Sharks!** Kā arī liels paldies apmācību viesiem **E. Romanovskim** un **S. Deksneci-Cabulei!** Sirsnīga pateicība **Ludzas novada pašvaldībai par finansiālu atbalstu**, organizējot jauniešiem kafijas pauzes un uzskodas.

Solvita Binovska,  
jaunatnes lietu speciāliste

## Pilngadības svētki Brigos

*Savā sirdī vienmēr nes  
Saulē staru gaišāko,  
Tad Tu vienmēr pārvarēsi  
Dzīves ceļu grūtāko.*

18. jūlijā Brīgu pagasta Tautas namā seši pagasta jaunieši tika sumināti Pilngadības svētkos. Novēlējumi un sirsnīgi apsveikumi tika teikti: Birsķim Jāzepam, Cabulevai Santai, Čigankovam Ērikam, Kuročkinam Marekam, Radionovam Denisam, Švedunam Edgaram.



Pilngadību ar nepacietību gaida katrs jauniešs, domājot, ka tā ir nierožēzota brīvība, pārdzams un taisns dzīves ceļš. Reizēm tiek aizmirsts, ka pilngadības sasniegšana galvenokārt ir atbildība pret savu ģimeni, pret savu dzimto vietu, pret savu valsti.

Gribam pateikt Liels paldies tautas nama radošas darbnīcas vadītājam Natālijai Lukačai un palīdzēm – Zinaīdai Zalkinai, Sanitai Dalibai, Anastasijai Zgirsķai, Marinai Jefremovai, Viktorijai Danilovai par izgatavotajiem ziedu pušķiem. Lai jubiliāriem būtu salda dzīve, dāvanā viņi saņēma arī konfektes. Liels paldies Jevgeņijam Lukašenokam un „Ludzas maiznīcai” par tradīciju dāvināt torti Pilngadības svētkos. Torte ļoti garšīga un svaiga.

Liels paldies Andrim Valeinim par skaisto jubiliāru apsveikumu. Vecāki ieveda bērnu lielajā dzīvē caur skaistajiem vērtiem, kurus izpušķoja Liene Ozola un Regīna Guitane.

Lai dzīve būtu gaiša un tīra, katrs dalībnieks iedzudināja sveici. Meitenes no kolektīva „Refleks” – Anastasija Zgirsķa, Marina Jefremova, Viktorija Danilova, Sanita Dalība – uzdāvināja dejas. Paldies meitenēm, par to, ka atrod laiku nākt uz mēģinājumiem!

Pēc svētkiem visus gaidīja diskotēka. Liels paldies pagasta darbiniekiem: Oksanai Andrejevai, Natālijai Kuročkinai, Aļonai Harčenko, Oksanai Žaluk, Sergejam Tretjakovam, Vladimiru Li.

*Lai Tavš dzimšanas dienas rīts,  
Daudziem skaistiem sapņiem vīts.  
Lai šie sapņi piepildās,  
Lai dzīve Tev viss izdodas!*

Novēlu mūsu jauniešiem turpināt sekmīgi mācīties, ar optimismu un prieku iet pa dzīvi!

Tatjana Meškova,  
Brīgu pagasta tautas nama vadītāja

## Monsinjora Pētera Vilcāna atdusas vietā tiks uzstādīts piemineklis

*Kristus vārdi savam Tēvam:  
„Es Tevi godināju virs zemes,  
pabeidzu darbu ko Tu man uzdevi darīt;  
Bet tagad Tu tēvs, pagodini mani pie sevis paša ar to godu,  
kāds man bija pie Tevis,  
pirms pasaule kļuva!”  
(J 7, 11-12)*



Monsinjors Pēteris Vilcāns pirmo dievkalpojumu vadījis 1951. gada 15. aprīlī Aglonas bazilikā. No 1996. gada 30. maija līdz 2000. gada 19. decembrim strādājis Ludzas, Pušmucovas draudzēs un kalpojis kā Rēzeknes-Aglonas diecēzes ģenerālvikars. Strādājis daudzās Latgales draudzēs, bet pašā mūža nogalē nozīmēts kalpot Līvānos, kur aizgājis mūžībā 2012. gada 29. oktobrī.

Pēteris Vilcāns dzimis 1929. gadā 16. janvārī Atašienes draudzē, Krustpils novadā. Šogad, janvārī, Atašienes Sāpju Dievmātes Romas katoļu baznīcā Krustpils un Atašienes draudžu prāvests Viktors Naglis noturēja Svēto Misi, veltītu monsinjora Pētera Vilcāna 85 dzīves gadskārtai, bet Pēterdienas priekšvakarā prāvests Viktors Naglis veltīja emocionāli piesātinātu aizlūgumu vēsturisku notikumu noskaņās.

Izvērtējot monsinjora mūža ieguldījumu, izprotot reālo situāciju, tika pieņemti statūti un reģistrēts „Monsinjora Pētera Vilcāna piemiņas fonds”. Jēkabpilī, tā darbība aptver Latgales un Latvijas reģionus.

Mērķis:

1. Piesāstīt ziedojumus pieminekļa uzstādīšanai monsinjora Pētera Vilcāna atdusas vietā - Līvānu Romas katoļu svētā Miķeļa Erceņģeļa baznīcas dārzā;

2. Kultūrvēstures mantojuma popularizēšanai izdot grāmatu par Pētera Vilcāna darbību, ietvert ziedotāju sarakstu.

Mērķu sasniegšanā vēl daudz darāmā. Piemineklis tiks izgatavots no Skandināvijas melnā un pelēkā granīta un jau ir ielikti pamati, lai to septembrī varētu uzstādīt. Projektu realizē SIA „Kantiņi” vadītājs Juris Viļevko, sadarbībā ar akmeņkali Vitāliju Vilcānu. Pieminekļa ideja- altāra forma, kas izveidota pēc monsinjora māsas at-

miņām par brāli, kurš būdams pirmskolas vecumā, izveidojis savās mājās lūgšanas altāru un licis visai ģimenei lūgties. Piemineklis paredzēts tradicionālās formās, niansēts.

Līgums par pieminekļa izgatavošanu un uzstādīšanu noslēgts

go ietekmi sabiedrībā, no arhīva izveidota nozīmīgāko fotogrāfiju sadaļa, kā arī biogrāfijas apraksts.

Pēteris Vilcāns mācījies Atašienes Brāļu Skrindu 7-gad. pamatskolā, pēc tam Varakļānu vidusskolā un absolvējis Līvānu vidusskolu. 1947. gadā iestājies Rīgas Metropolijas katoļu garīgā seminārā, pamatīgi apguvis latīņu un arī sengrieķu valodas.

Monsinjors Pēteris Vilcāns kalpoja kā Rēzeknes – Aglonas diecēzes bīskapa ģenerālvikars, bet 2001. gada 12. novembrī Romas pāvests Jānis Pāvils II viņu iecēla par savu kapelānu (Capellanus Suae Sanctitatis), pamatojums - uzticīga kalpošana Baznīcai.

Grāmata „Monsinjors Pēteris Vilcāns (1929.-2012.)” tiks izdota Latgales Kultūras centra izdevniecībā, vadītājs Jānis Elksnis. Redakcijai ir liela pieredze garīgās literatūras un Latgales kultūras vēstures izdevumu publicēšanā. Izdevums būs kā izziņas avots par Latvijas garīgo kultūras mantojumu, kuru papildinās pielikums CD „Promesa” (komponists Arno Everss u.c. mūziku skaņdarbi monsinjora Pētera Vilcāna piemiņai).

Fonda valde sadarbojas ar Latgales plašsaziņas medijiem Jēkabpilī, Madonā, Balvos, Daugavpilī, Preiļos, Rēzeknē, Ludzā. Publicitāte par sponsoriem un atbalstītājiem tiks nodrošināta. Izveidota mājas lapa – [www.monsinjurisvilcans.lv](http://www.monsinjurisvilcans.lv), kur Fonda valde regulāri informē par paveikto.

Mērķu sasniegšanai „Monsinjora Pētera Vilcāna piemiņas fonda” valdes locekļi savus pienākumus pilda bez atlīdzības, šobrīd rūpējas par kapa kopiņas vizuālo izskatu un mērķu īstenošanas projektus saskaņo ar Rēzeknes – Aglonas diecēzes bīskapu un Preiļu dekanāta dekanu Jāni Stepīņu u.c. Fonda statūti (6.1.p.) paredz, ja līdzekļi no ziedojumiem, kas paliek pāri, nododami Rīgas Metropolijas Romas katoļu garīgajam semināram, atbalstot studentus, kuri sekmīgi apgūst Rīgas Metropolijas Romas katoļu seminārā studiju programmas.

„Monsinjora Pētera Vilcāna piemiņas fonda” valde lūdz Ludzas novada iedzīvotājus, uzņēmējus, organizācijas atbalstīt ar ziedojumiem nozīmīgā projekta īstenošanu Latgalei!

Projekta izmaksas: Pieminekļa izgatavošana un uzstādīšana - 2984 EUR; Grāmatas (1500 eksempl.) izdošana - 4808 EUR; 2) CD „Promesa” izdošana - 2000 EUR.

Monsinjors Pēteris Vilcāns Latgales garīgā mantojuma kopšanai un saglabāšanai veltījis daudzus gadus, aicinām atsaukties ģenerālsponsoru! Tālrunis: 22029791.

Būsim pateicīgi par Jūsu atbalstu.

Pārskaitījums veicams: „Monsinjora Pētera Vilcāna piemiņas fonds”; reģ. Nr. 40008218411;

AS „Citadele banka”; Republikas laukums 2A, Rīga, LV-1010, Latvija

Kods: PARXLV22; konta Nr. LV16PARX0013985670001

„Monsinjora Pētera Vilcāna piemiņas fonda” valde



## Ludzā sekmīgi norisinājās kulinārā mantojuma festivāls „Cīši gordi” projekta BELLA CUISINE ietvaros



Šo projektu finansē Eiropas Savienība  
This project is funded by the  
European Union

2014. gada 9. augustā Ludzā notika Kulinārā mantojuma festivāls „Cīši gordi”, pēdējais projekta Nr. LLB-2-266 „Kulināro pakalpojumu uzlabošana Latgales un Vitebskas reģionos, pamatojoties uz kulinārā mantojuma koncepciju” (BELLA CUISINE) ietvaros.



Festivālā piedalījās aptuveni sešdesmit uzņēmumi un mājrāžotāji, projekta koordinatori, kā arī kulinārā mantojuma tīkla dalībnieki no Latgales un Vitebskas apgabala (Baltkrievija). Apmeklētājiem bija lieliska iespēja nodegustēt festivāla dalībnieku ražojumus, gatavotus galvenokārt no vietējiem produktiem.

Baltkrievijas projekta dalībnieki no Mioriem, Verhnedvinskas, Polockas, Lepeļas un Glubokojas iepazinās ar Latgales mājrāžotāju

un kulinārā mantojuma tīkla dalībnieku ēdienu degustāciju organizēšanas pieredzi un savukārt paši piedāvāja festivāla apmeklētājiem nodegustēt dažādus konditorejas izstrādājumus un Baltkrievijas kulinārā mantojuma ēdienus, kas arī ar lielu interesi tika darīti. Kaimiņi no Vitebskas apgabala Lepeļas rajona demonstrēja muzikālu prezentāciju par savu kulināro mantojumu. Interesenti varēja pavērot, kā baltkrievi noformē svētku galdu.

Latgales saimnieces bija sarū-

pējušas bagātīgu mielastu. Varēja nobaudīt Rāznas ezera zivju zupu, pelēkos zirņus, plānās pankūkas ar dažādu pildījumu, Aglonas maizes gatavotās saldās kļockas un citus gardumus. Lielā daudzumā tika piedāvātas zaļu tējas, sieri, pīrāgi, medus, maize un daudz kas cits. IK “Kolnasāta” piedāvāja pašbrūvēto alu, ko novērtēja pasākuma apmeklētāji. Varēja nobaudīt trīs dažādu saimnieču gatavotu vīnu.

Pasākumu vadīja Dace Tihovska kopā ar ģimeni un folkloras kopu “Ilža”.

Festivāls notika projekta LLB-2-266 „Kulināro pakalpojumu uzlabošana Latgales un Vitebskas reģionos, pamatojoties uz kulinārā mantojuma koncepciju” ietvaros. Projekta kopējais budžets: 483 195,05 EUR. No šīs summas 90% – 434 875,54 EUR ir Eiropas kaimiņattiecību un partnerības instrumenta Latvijas, Lietuvas un Baltkrievijas pārrobežu sadarbības programmas atbalsts.

Informāciju sagatavoja projekta koordinatore Ludzas novadā Anita Mortuzāne

Svetlana Rimšas foto

## Ludzas Pepija viesojās Rīgā

Pašā vasaras vidū Rīgas Botāniskajā dārzā norisinājās tradicionālā Rīgas Puķu balle – ziedu, mākslas un eksotisko dzīvnieku izstādes, koncerti un radošās darbnīcas. 13. jūlijs bija veltīts teātra mākslai, un skatītājus ar izrādēm priecēja pieci amatierteātri.

Ar izrādi „Hei, Pepij!” Puķu ballē piedalījās Ludzas novada Bērnu un jauniešu centra Skatuves mākslas

studija „Pepilota” (vad. Svetlana Rimša), popgrupa „Cielaviņa” (vad. Lolita Greitāne) un deju kolektīva „Žeperi” dalībnieces (vad. Sarmīte Stapule). Izrāde notika brīvdabā, un tās laikā bija daudz skatītāju. Gan bērni, gan pieaugušie jūta līdzīgu priekšnesumu, dziedāja līdzīgas dziesmas.

„Puķu Balle 2014” ir viens no Rīgas kā Eiropas kultūras galvaspilsētas 2014 notikumiem.



abc mācību un konsultāciju centrs

Bezmaksas latviešu valodas kursi  
Ludzas novada iedzīvotājiem.

Kursu sākums no 2014. gada 22. septembra  
Pieteikties pa tālr: 26457924  
E-pasts: kristine.stanevica@abc.edu.lv  
www.abc.edu.lv

SABIEDRĪBAS INTEGRĀCIJAS FONDS

Informācija ir sagatavota ar  
Sabiedrības integrācijas fonda finansiālu atbalstu.  
Par informācijas saturu atbild  
SIA „Mācību un konsultāciju centrs ABC”

## Skaistākās ainavas Pureņu pagastā



26. jūlijā Pureņu pagasta bibliotēka rīkoja pasākumu ģimenēm „Pureņu pagasta skaistākās ainavas”. Tā ideja bija apvienot sportu ar fotografēšanu.

Pasākumam bija četri posmi. Līdz katram no tiem vajadzēja iet un fotografēt skaistākās pagasta ainavas. Katrā no posmiem notika dažādas stafetes. To rezultātā tika novērtēta dalībnieku veiklība, ātrums, apķērība, koordinēšanas spējas un uzmanība.

Noslēdzošais posms bija skaistais Kivdolovas ezers, kur arī visi pasākuma dalībnieki beidzot varēja

izpeldēties un atsvaidzināties pēc sportiskām aktivitātēm.

Paldies visiem pasākuma dalībniekiem par atsaucību!

Būsiet mīļi gaidīti arī citos bibliotēkas pasākumos!

Pureņu bibliotēkas vadītāja  
Ruta Zaiceva

## Patversmes bērniem – savs rotaļu laukums

14. augustā Istalsnā notika Ludzas novada bērnu nama-patversmes rotaļu laukuma atklāšanas pasākums.

Doma izveidot bērnu rotaļu laukumu radās pagājušā gada vasarā. Arī bērnu nama ilggadējais atbalstītājs – celtniecības firma „Re&Re” – palīdzēja īstenot bērnu nama ieceri. Uzņēmuma vadītāji firmas 20 gadu jubilejas pasākumā aicināja viesus ziedot naudas līdzekļus šim mērķim.

Bērnu rotaļlaukuma izveidi atbalstīja arī bērnu nama ilggadējais sadarbības partneris Holandē – fonds „Stichting Hulp Letland” („Palīdzība Latvijai”). Pateicoties šim fondam, bērnu nams 2007. gadā saņēma dāvinājumā autobusu, ar kuru vēl joprojām bērni tiek vesti uz skolu, kā arī bērnu apģērbu un rotaļlietas. Par holandiešu saziņotajiem naudas līdzekļiem tiek organizētas ekskursijas un citi pasākumi bērnu nama audzēkņiem. 2013. gada vasarā Holandes pilsētā Berkel en Rodenrijs 400 bērni vecumā no 6 līdz 16 gadiem organizēja labdarības akciju, un daļa no saziņotajiem līdzekļiem tika uzdāvināta bērnu namam-patversmei rotaļu laukuma izveidei.

Pateicoties celtniecības firmas „Re&Re”, fonda „Stichting Hulp Letland”, kā arī citu ziedotāju atbalstam, šogad iecere īstenojās, un jūlija beigās rotaļlaukums tika izveidots. Bērnu rotaļu laukuma konstrukciju izgatavošanu, piegādi un uzstādīšanu veica SIA „MK Dizains”.

Tā kā bērnu vecums iestādē pastāvīgi mainās, plānojot rotaļu laukumu, tika domāts par to, lai konstrukcijas būtu piemērotas dažāda vecuma bērniem. Rotaļu laukumā uzstādītas šūpoles uz atsperes „Kuģis”, smilšu kaste, šūpoles, rotaļu namiņš „Labirints”, šūpoles balansieris, slidkalniņš, 2 vingrošanas iekārtas, 6 soliņi.

Paldies visiem bērnu nama-patversmes atbalstītājiem, fonda „Stichting Hulp Letland” pilnvarotai personai Viktoram Satibaldijevam, kā arī Ludzas novada pašvaldībai, ka sen lolotā iecere īstenojās un bērni var spēlēties mūsdienīgā rotaļu laukumā.

Anita Lele,  
sociālā pedagoģe

## “Isnauda” amatierteātru salidojumā Ventspilī

XIII Latvijas amatierteātru salidojums 25.-27. jūlijā šogad pulcēja 120 dramatiskos kolektīvus.

Ventspils pilsētā un novadā tika spēlēti 39 no aizvadīto gadu veiksmīgākajiem Latvijas amatierteātru iestudējumiem – dažādi pēc žanra, formas, attēlotā laikmeta, kā arī izteiksmes līdzekļu izvēles.

Isnaudas Tautas nama amatierteātris “Isnauda” piedalījās „Teatrālajā paklājā”, kas notika Ostas ielas promenādē.





## Ludzas pilsētas svētki „Ar sauli azotē”

Ludza nosvinēja savu 837. dzimšanas dienu „Ar sauli azotē”. Pilsētas svētku pasākumi norisinājās internacionālā mērogā.



Svetlana Rimšas foto

Starptautiskajā bērnu un jaunatnes mūzikas festivālā „Saules lietus Latgalē” šoreiz tika pārstāvētas 4 valstis – Latvija, Baltkrievija, Lietuva un Krievija.

Pasākumā piedalījās 92 bērni un jaunieši. Uzstājās popgrupas, solisti un dejojāji no Ludzas, Rēzeknes un kaimiņu novadiem, viesi no Zaslavļas, Novoplockas, Glubokojes, Sebežas un Šauļiem. Pasākumu vadīja un tajā arī uzstājās populārais dziedātājs Lauris Reiniks.

„Saules lietus” noslēgumā skatītājus ar uguns šovu priecēja Ludzas novada Bērnu un jauniešu centra aktīvo jauniešu komanda Andra Leščinska vadībā.



Jūlijas Supovas foto

10. augustā Ludzas Novadpētniecības muzejā tika parakstīts starptautisks sadarbības līgums. Ludzas novada pašvaldība un Dembicas pašvaldība (Polija) vienojās par abpusēji izdevīgu sadarbību kultūras, ekonomikas, sociālajā un izglītības jomā. Līgumu parakstīja Ludzas novada domes priekšsēdētāja Alīna Gendele un Dembicas pašvaldības vadītājs Pavel Volicki.



Andreja Narnicka foto

Tradicionālajā Ludzas pludmales handbola turnīrā, kas notika pilsētas svētku ietvaros, uzvaras izcīnīja vietējās komandas „Zveri” un „Latgols”.

Šogad turnīrs pulcēja kopumā 13 komandas jeb par divām komandām vairāk nekā pērn. Astoņas komandas sacentās vīriešu konkurencē, bet dāmām par uzvaru cīnījās piecas vienības.

Vīriešiem komandas tika sadalītas divās apakšgrupās pa četrām komandām katrā un divas labākās no katras grupas kvalificējās pusfinālam. Finālā sacentās pērnā gada uzvarētāji „Zveri” un „Fenikss” un uzvaru ar 2:0 izcīnīja „Zveri”, tādejādi gūstot atkārtotu panākumu. Trešo vietu izcīnīja „Piramida”. Tika izspēlēta arī cīņa par piekto vietu jeb „Azarta kausu”, kurā „LSB Meister” pārspēja Rēzeknes „Vikingus”.

Sievietēm komandas izspēlēja apla turnīru, bet pēc tam četras labākās komandas turpināja sacensties izslēgšanas spēlēs. Cīņā par uzvaru „Latgols” pārspēja „Latgols Dāmas”, bet cīņā par trešo vietu „La viva fortūna” tika galā ar komandu „Lačuki”.



Andreja Narnicka foto

Pludmales volejbola turnīrā sievietes konkurencē 1. vietu ieguva preiļēnietes Kristīne Litavnieve un Anželika Ivanova, pārspējot Jekaterinu Borisovsku-Cvetkovu un Olgu Kopilovu no Ružinas. Bronzu izcīnīja Kristīne Dzierkale un Marta Ločmele no Salvanas.

Vīriešu komandu sacensībā triumfēja Žanis Silinevičs un Raivis Mizāns no Dagdas. Otrā vietu ieguva pašmāju sportiskais duets – Jānis Kondrāts un Jānis Gabrāns. Komanda „Wilson” (Igoris Jakovļevs un Dmitrijs Belokurovs) ieguva 3. vietu.



Jeļizavetas Puzānes foto

Atklātajā pludmales futbola turnīrā sacentās 8 komandas. Turnīra finālā cīnījās Ludzas „POBEDA” un „ZILUPE/DRUŽBA”. Ar rezultātu 1:5 pārspēku guva Zilupes komanda un kļuva par šo sacensību čempioniem. „DAGDA” ierindojās trešajā vietā, ar viena punkta pārsvaru pārspējot komandu „3D-NIBIRUHA”. Par labākajiem turnīra spēlētājiem atzīti Arvils Barkāns un Vjačeslavs Puļcs.



Edmunda Kadakovska foto

Amatierteātris „Isnauda” dāvāja ludzāniešiem izrādi – Monikas Zīles lugas *Savedējs* iestudējumu. Skatītāji vārēja gan izsmieties, gan arī padomāt par mūsu pašu dzīvi. Izrādes režisore – Eleonora Obrumāne.

Svētku pasākumus rīkoja Ludzas novada pašvaldība, atbalstīja „BTA Insurance Company” SE.

Svetlana Rimša,  
aabiedrisko attiecību speciāliste

Diskusijā aicināti piedalīties biedrību pārstāvji, uzņēmēji, pašvaldību vadītāji un speciālisti augstskolu mācībspēki, kā arī citi interesenti. Pieteikšanās pa tālruni 29273077 vai e-pastu [adg@inbox.lv](mailto:adg@inbox.lv) līdz šā gada 5. septembrim.

Pasākumu organizē Ludza Invalīdu biedrība sadarbībā ar Islandes Invalīdu organizācijas darbnīcu Ūrtiekni un Ludzas novada pašvaldību projekta Nr. 2012.EEZ/PP/1/MEC/012 „Darbs ir dzīve” ietvaros. Projektu finansē atbalsta Islande, Lihtenšteina un Norvēģija, Latvijas Valsts un Ludzas novada pašvaldība.

## Apsveicam!

Un kas par to, ka gadu vesels  
klēpis,  
Kā pļavu ziedi laika vāzēs mirdz,  
Gan sūrumu, gan prieku katrs  
slēpis,  
Bet viss ir bijis vajadzīgs priekš  
sirds.  
/ K.Apšukrūma /

Ludzas novada pašvaldība sveic  
visus jūlija un augusta jubilārus,  
bet jo īpaši

Jadvigu Loču (Ludzā)  
Elviru Derveli (Ludzā)  
Eleonoru Adamoviču (Ludzā)  
Līliu Vladimirovu (Ludzā)  
Lidiju Morozovu (Ludzā)  
Antoņinu Matjušenko (Ludzā)  
Praskovju Razvadovsku (Ludzā)  
Veru Boroduļinu (Ludzā)  
Veroniku Žurzdīnu (Ludzā)  
Meijeru Bunčikovu (Ludzā)  
Agripinu Astratenkovu (Ludzā)  
Jāzēpu Špeļu (Ludzā)  
Vilmu Rudoviču (Ludzā)  
Nikolaju Bričkovski (Ludzā)  
Valentīnu Žurzdīnu (Ludzā)  
Vilhelmu Cunski (Ludzā)

Antoņinu Kromani (Ludzā)  
Zinaīdu Andricanovu (Ludzā)  
Jeļizavetu Saukāni (Ludzā)  
Veru Mištovti (Ludzā)  
Anastasiju Ančenkovu (Ludzā)  
Aleksandru Vasijevski (Ludzā)  
Valentīnu Žuku (Isnaudas pagastā)  
Mariju Kolganovu (Pildas pagastā)  
Staņislavu Kovaļevsku (Pildas pagastā)  
Ulītu Stahovsku (Pildas pagastā)  
Mariju Jekimenko (Pildas pagastā)  
Nadeždu Stroganovu (Pildas pagastā)  
Klementīnu Ušāni (Ņukšu pagastā)  
Franci Rancānu (Ņukšu pagastā)  
Viktoru Zaicevu (Nirzas pagastā)  
Vitoldu Kušneru (Nirzas pagastā)  
Antonu Buļu (Nirzas pagastā)  
Valentīnu Skvortsovu (Istras pagastā)  
Ivanu Soboļevu (Istras pagastā)  
Raisu Sovāni (Istras pagastā)  
Ņinu Drozdovu (Rundēnu pagastā)  
Nikolaju Gorelovu (Rundēnu pagastā)  
Annu Buli (Rundēnu pagastā)  
Tamaru Triznu (Rundēnu pagastā)  
Valentīnu Bukovsku (Briģu pagastā)  
Leopoldu Atmani (Briģu pagastā)  
Helēnu Ševeli (Briģu pagastā)  
Annu Turakovu (Briģu pagastā)

## PASĀKUMI

1. septembrī plkst 9:00 Ludzas 2. vidusskolas pagalmā svinīgais mācību gada sākuma pasākums

1. septembrī plkst. 11:30 Ludzas pilsētas laukumā (pie pašvaldības ēkas) sāksies pasākums „Citāds pirmais septembris”. Aicina Ludzas pilsētas galvenās bibliotēka.

Līdz 8. septembrim Ņukšu bibliotēkā apskatāma Ņukšu pagasta bērnu radošo darbiņu izstāde „Varavīksne”

11. septembrī plkst. 16.00 Ņukšu bibliotēkā Dzejas dienām veltīts pasākums

11. – 18. septembrī Ņukšu bibliotēkā ziedu kompozīciju izstāde „Ziedu valdzinājums”

11. oktobrī Pildas Tautas nama amatierteātra 5 gadu jubilejas pasākums

18. oktobrī Pildas pagasta kapsētās notiks sveču vakari

## Vēlies iegūt profesionālo izglītību Ludzā? Nāc uz vakara vidusskolu!

Ludzas novada vakara vidusskola turpina uzņemt audzēkņus

\*Pamatizglītības programmā (7.-9. klasē),

\*Vispārējās vidējās izglītības programmās (10.- 12. klasē).

Šogad ir iespēja iegūt arī profesionālo izglītību. Daugavpils celtnieku profesionālā vidusskola piedāvā apgūt Ludzas novada vakara vidusskolā šādas programmas:

\*Krāšņu podnieks pēc 9. klases, mācību ilgums – 3 gadi;

\*Ardares darbu strādnieks pēc 9. klases no 17 gadu vecuma, mācību ilgums – 1 gads;

\*Ardares darbu tehniķis pēc 12. klases, mācību ilgums 1,5 gadi.

Audzēkņiem ir iespēja saņemt valsts budžeta stipendiju līdz 24 EUR mēnesī un ESF mērķstipendiju līdz 113 EUR.

Interesēties pa tālruni 65722368.

## Mākslas skola izsludina audzēkņu uzņemšanu!

2014./2015.m.g. J.Soikāna Ludzas mākslas skola ar Ludzas novada pašvaldības atbalstu uzsāk īstenot profesionālās ievirzes izglītības programmu “Vizuāli plastiskā māksla” 30V 21100. Jaunā mācību programma tiek īstenota līdztekus vidusskolas izglītības programmai un dod iespēju sākot no 10. klases triju mācību gadu laikā apgūt vizuāli plastiskās mākslas pamatus un radoši pielietot iegūto pieredzi un atbilstoši savām interesēm turpināt izglītību nākamajā izglītības pakāpē, kurā ir nepieciešamas prasmes, iemaņas, zināšanas mākslas jomā.

Programma paredz tradicionālos, akadēmiskos mākslas mācību priekšmetus: zīmēšana, grafika, gleznošana, kompozīcija, tēlniecības pamati, laikmetīgā māksla; kā arī speciālos, kas dod ieskatu un iespēju atklāt savas došanās keramikā, papīra plastikā, floristikā, tēlniecībā, datorgrafikā un foto, tekstilmākslā, telpu dizainā un kaligrāfijā. Programmas noslēgumā audzēkņi izstrādā noslēgumu darbu un saņem apliecinājumu par profesionālās ievirzes izglītības programmas “Vizuāli plastiskā māksla” 30V 21100.

Visus, kas nav paspējuši pieteikties mācībām J.Soikāna Ludzas mākslas skolā,

1) pirmsskolas vecuma bērņus (5-6gadi) sagatavošanas grupā jeb mākslinieciskās fantāzijas akadēmijā;

2) pirmklasniekus un otrklasniekus septiņgadīgajā profesionālās ievirzes izglītības programmā “Vizuāli plastiskā māksla” 20V 21100;

3) ceturrtās klases audzēkņus piecgadīgās profesionālās ievirzes izglītības programmas “Vizuāli plastiskā māksla” 20V 21100 trešajā kursā;

4) 10. klases audzēkņus trīsgadīgajā profesionālās ievirzes izglītības programmā “Vizuāli plastiskā māksla” 30V 21100.

Gaidām kopā ar vecākiem, lai iesniegtu dokumentus J.Soikāna Ludzas mākslas skolas kancelejā 2. stāvā (Stacijas ielā 62, Ludzā) darbdienās no 2014.gada 18. augusta līdz 27. augustam no plkst. 9:00 līdz plkst. 17:00. Tālrunis informācijai 26586721.



2014. gada 12. septembrī  
no plkst. 13:00 līdz 16:00 viesnīcā „Lucia”  
(Kr. Barona iela 20, Ludzā) notiks

reģionālā paneldiskusija  
„SOCIĀLĀ UZŅEMĒJDARBĪBA LATGALĒ –  
BŪT VAI NEBŪT?”





Сентябрь наступил – и снова  
С Днем знаний поздравляем всех,  
Желаем вам открытий новых,  
И пусть в учебе ждет успех!  
/Елена Матвеева /



Самоуправление Лудзенского края желает Вам, чтобы новый виток школьных будней принес долгожданные встречи с друзьями и чувство гордости за хорошо проделанную работу!

## Лудзенскому краю – 5 лет

Чувство принадлежности и гордость за родной край начинается в каждом из нас – в сердце, в мыслях и в заботе о своей семье. В нашем крае живут творческие, настойчивые и решительные люди, любящие свою землю и корни, истинные хозяева села, которые чтят наследие предков и создают новые традиции, которые формируют характер края. В этом году Лудзенскому краю исполнилось 5 лет, но он уже показал, что может постоять, расти и развиваться.

Желаю нам всем, чтобы на возделанных полях колыхались нивы, а не росли кустарники. Да поможет Бог во всех благих начинаниях и трудах!

Председатель Лудзенской краевой думы  
Алина Генделе

## Фестиваль Лудзенского края „BĪZĪ SVĀTKI” 13 сентября 2014 года в Лудзе

- 10.00-16.00 **Выставка осенних композиций «Dzīan gleits»** в Лудзенском Народном доме
- 10.00-14.00 **Ярмарка осенних саженцев** в Лудзенском городском парке
- 12.00 **Аттракционы для детей** в Лудзенском городском парке
- 12.00-14.00 **Презентации и творческие мастерские волостей Лудзенского края «Rudiņš bīzēņš»** на центральной площади города (около здания самоуправления)
- 15.30 **Шествие учреждений Лудзенского края «Īt, ka bīz!»** (от Лудзенской городской гимназии по маршруту ул. Блауманя – ул. Сколас – ул. Райня – ул. Стацияс – эстрада городского парка)
- 16.00-18.00 **Концерт народно – художественных коллективов Лудзенского края «Bīzais svātku concerts»** на эстраде городского парка
- 19.00 **Ночь молодёжного кино «Ludza TV»** в кинотеатре «Latgale»
- 20.00-02.00 **Вечер отдыха «Uzbīzīņei!»** вместе с группой «Ginc un Es» в Лудзенском Народном доме

Самоуправление Лудзенского края 25 сентября приглашает жителей на дискуссию за Круглым столом «Безопасность дорожного Движения в городе Лудза». Дискуссия начнется в 17:30 по адресу улица Райня 16 А, Лудза, в зале на 1-ом этаже.

## Получите ответы на важные вопросы в прямом эфире ТВ!

16 сентября в 18:45 в прямом эфире телевидения Re:TV председатель Лудзенской краевой думы Алина Генделе (Латгальская партия) ответит на Ваши вопросы.



Вопросы можете задавать во время прямого эфира по телефону 64622859 или присылать до передачи по электронной почте lrt.zinas@lrv.lv, prese@ludzaspils.lv. Внимание! Передачи прямой трансляции Re:TV доступны только для абонентов наземного телевидения.

## Проведём выставку осенних даров!

В честь пятилетия Лудзенского края, из даров осени и природного материала совместно создадим выставку „Dzīan gleits!”. Поучаствовать в выставке приглашаются учреждения, общества, жители Лудзенского края.

Открытие выставки „Dzīan gleits!” состоится 13 сентября в 10:00 в рамках фестиваля Лудзенского края „BĪZĪ SVĀTKI” в малом зале Лудзенского Народного дома.

Выставка будет открыта:  
13 сентября с 10:00 до 15:30;  
14 сентября с 11:00 до 15:00.

Композиции будет оценивать жюри, созданное

организаторами праздника и посетители выставки. Посетители смогут проголосовать за композиции 13 сентября с 10:00 до 15:00. Участников ждут призы, а также учреждён приз зрительских симпатий. Награждение победителей состоится в 16:00 на Лудзенской городской эстраде во время праздничного концерта.

Положение мероприятия доступно на домашней странице [www.ludza.lv](http://www.ludza.lv). Дополнительную информацию можно узнать: в Лудзенской художественной школе им. Ю. Сойканса по тел. 26586721 и в Лудзенском Народном доме по тел. 29436881 (Валентина Разумовска).

## Пособие на приобретение школьных принадлежностей

При подготовке к новому учебному году, Социальная служба Лудзенского края приглашает семьи, с тяжёлым материальным положением (со статусом малоимущих), получить пособие на приобретение школьных принадлежностей и учебников.

Размер пособия на каждого ученика составляет 29 евро. Для получения пособия на приобретение школьных принадлежностей, законному представителю ребёнка, до 31 октября текущего года нужно подать письменное заявление в Социальную службу Лудзенского

края на получение социального пособия в соответствии с задекларированным местом жительства.

Дополнительную информацию о социальной помощи и социальных услугах в Лудзенском крае можно получить в Лудзе, ул. Райня 16А и в Иснаудском, Цирмском, Пуреньском, Нирзенском, Нюкшенском, Пилдском, Бригском, Рунденском, Истринском волостном управлении у работников социальной службы или на сайте [www.ludza.lv](http://www.ludza.lv).

## Боремся с Африканской чумой свиней

Лудзенский край входит в список территорий, где объявлена чрезвычайная ситуация и необходимо эффективно бороться с Африканской чумой свиней (распоряжение кабинета Министров № 322). Самоуправлениям поручено отвести место для захоронения побочных продуктов животного происхождения, обеспечить техникой и привлечь другие ресурсы для захоронения или сжигания мёртвых и убитых животных во время проведения борьбы с Африканской чумой свиней (АЧС). В каждой волости Лудзенского края такие места были определены и согласованы с Продовольственной и ветеринарной службой (ПВС) и Управлением окружающей среды.

Чтобы помочь жителям края выполнить правила кабинета Министров № 411 (от 22.07.2014.), самоуправление купило дезинфицирующие средства и осуществляет их распределение. Каждое хозяйство бесплатно может получить дезинфицирующие средства в соответствующем волостном управлении.

На территории Лудзенского края проведены образовательные мероприятия для населения – раз-

мещены информационные плакаты и розданы памятки на латышском и русском языках.

АО «Latvijas Valsts mēži» для проведения мероприятий по борьбе с Африканской чумой свиней пожертвовала 1 миллион EUR. 970 тысяч евро из них предусмотрены на приобретение охлаждающих камер для всех самоуправлений, в которых объявлена чрезвычайная ситуация. Лудзенское краевое самоуправление обратилось в Министерство Сельского хозяйства с заявлением о предоставлении государственной поддержки на приобретение и размещение охладителей на территории 9-ти волостей. Ёмкость охладителя должна быть предусмотрена для хранения от 2 до 10 неразделенных туш взрослых кабанов одновременно (желательно в подвешенном виде).

Охладители будут переданы в пользование охотничьим организациям, действующим на административной территории самоуправления, для хранения охотничьей добычи. Следовательно, ПВС будут обеспечены необходимыми образцами для исследования, в то время, когда температура воздуха превышает 0° C

## Решения, принятые Лудзенской краевой думой

24 июля состоялось очередное заседание Лудзенской краевой думы. На повестке дня было 58 вопросов. Депутаты приняли решения об определении площади и границ территорий, а также об использовании правовых документов и утверждении обременений; отделении земельных единиц и присвоении названия недвижимой собственности; предоставлении права аренды и заключении договора аренды. Решено в беспорядном порядке взыскать долг по налогу на недвижимую собственность и задолженности по пени с 5-ти человек. Были утверждены результаты аукциона на недвижимую собственность, утверждены правила торгов, начальные и продажные цены. Были утверждены правила «Правила управления хозяйственным обществом Лудзенского краевого самоуправления, частью долей в хозяйственном обществе, в публично-частном хозяйственном обществе». Уточнены обязательные правила № 15 «Деятельность и правила содержания кладбища Лудзенского края». Были утверждены положения краевой библиотеки. Дума объявила конкурс «Лучший предприниматель Лудзенского края 2014 года» и утвердила конкурсную комиссию.

С 1 сентября 2014 года на должность председателя Лудзенского сиротского суда депутаты избрали Ивету Гаевску, заместителем председателя сиротского суда – Илону Пойкане. На пять лет, до 31 августа 2019 года, были также избраны и члены сиротского суда. Принято решение внести изменения в составе комиссии по Закупкам Лудзенского края. Из состава комиссии исключен председатель комиссии Фридийс Бокишс. В дальнейшем в комиссии по Закупкам обязанности председателя будет выполнять Илона Иговена, руко-

водитель Отдела по развитию и недвижимости Лудзенского краевого самоуправления.

Депутаты приняли решение взять долгосрочный займ в размере 99 693 EUR для реализации проекта «Реновация «Амбара» Лудзенского краеведческого музея».

Лудзенское краевое самоуправление рассмотрело прсьбу об софинансировании конкурса Студенческих бизнес проектов «RADĀM NOVADAM». Студенческие команды презентуют бизнес-идеи, которые они намерены реализовать в ближайшие 2 года в Латвии. Представитель команды «AAA» Эрвинс Гореловс ознакомил депутатов с разработанным планом действий «LUDZAS LIELEZERS» целями, видом деятельности и реализации идеи. Дума решила выделить средства в размере 2 420 EUR для участия команды «AAA» в проекте «RADĀM NOVADAM».

В информационной части заседания председатель правления SIA «Ludzas apsaimniekotājs» Андрис Липацис проинформировал участников совещания о финансовых показателях предприятия за 1-е полугодие 2014 года. Председатель Финансового комитета Лудзенской краевой думы Алина Генделе предоставила отчет о выполнении бюджета Лудзенского краевого самоуправления в первом полугодии этого года. Руководитель Лудзенской социальной службы Лилита Горбунова-Козлова предоставила информацию о социальных проблемах, о целевых группах клиентов, социальной помощи и социальных услугах, требованиях к социальным работникам.

Светлана Римша,  
специалист по связям с общественностью



## В Лудзенском крае будет реализован проект профилактики рака GISTAR



Лудзенское краевое самоуправление, Латвийский университет и ООО „Лудзенский медицинский центр” подписали трехсторонний договор о сотрудничестве, чтобы принять участие в исследовании „Многоцентровое рандомизированное исследование с целью снижения смертности от рака желудка путём выполнения эрадикации *H. pylori* и определения уровня пепсиногенов „(или „GISTAR”)), и реализации на территории Лудзенского краевого самоуправления.

Этот проект ученых Латвийского университета в приграничных регионах принесет трехкратную пользу – позволит учёным убедиться в эффективности методов обнаружения рака на начальных стадиях, самоуправлениям – узнать много интересного о своих привычках населения, а местным жителям – бесплатно проверить здоровье. ЛУ в сотрудничестве с агентством исследований рака в Латвию, исследовательскими центрами России и Белоруссии уже длительное время работают над созданием новой системы предотвращения злокачественной опухоли желудка в рамках проекта „GISTAR”, во время которого планируется опросить и исследовать до 30 тысяч жителей Латвии, России и Белоруссии. Перед этим планируется пробное исследование в приграничных районах Латвии и Белоруссии, в котором примут участие около 3000 участников в возрасте от 45 до 64 лет.

Случайно выбранным жителям Лудзенского края будет отправлено приглашение принять участие в исследовании. После этого начнутся объёмные заполнения анкет, в которые будут включены вопросы о пищевых привычках, о физической активности, о предыдущем медицинском опыте, и пройдет проверка дыхания. 65% случайно выбранных участников „Лудзенского медицинского центра” смогут бесплатно провести анализ крови и скрытый тест крови в кале. Если результаты будут позитивными, участникам (также бесплатно) предложат углубленный медицинский осмотр желудка или кишечника, а для тех, у кого заболевание будет обнаружено на начальном этапе – также лечение.



## Аукционы по продаже недвижимости

Лудзенское краевое самоуправление проводит аукцион недвижимого имущества в открытой устной форме с повышающим шагом:

Название и местонахождение недвижимости	Условная цена на недвижимость	Залог	Время проведения аукциона
Квартира № 1 улица Стацияс 31, Лудза, Лудзенский край (33,5 кв. м)	EUR 896,00	EUR 89,60	10.09.2014. в 10.00
Квартира № 2 улица Стацияс 31, Лудза, Лудзенский край (19,9 кв. м)	EUR 544,00	EUR 54,40	10.09.2014. в 11.00

Лицам, желающим принять участие в аукционе, залог нужно внести на расчетный счёт Лудзенского краевого самоуправления

Nr. LV49NABA0551036353377, код NABALV22, A/S Swedbanka.

С правилами аукциона можно ознакомиться в каждый рабочий день с 8.00 до 12.00 и с 13.00 до 17.00 в Лудзенском краевом самоуправлении в 415 кабинете по адресу - улица Райня 16, Лудза. Недвижимость можно осмотреть в рабочие дни, предварительно позвонив по тел.65707410. Заявку на участие в аукционе необходимо подать после момента публикации объявления в газете „Латвияс Вестнесис” до 9 сентября 2014 года 14.00 часов (в 415 каб., ул. Райня 16, Лудза).

Претендентам, у которых есть преимущественное право покупки, просьба в течение месяца с момента публикации уведомления в газете „Латвияс Вестнесис”, подать заявление о покупке недвижимости. Место проведения аукциона - улица Райня 16, Лудза, Лудзенское краевое самоуправление, (3-й этаж, малый зал). Телефон для справок: 65707410; 26430058.

## Количество туристов уверенно растет!

Июль-это самый жаркий туристический месяц – время отпусков и путешествий, когда составлены маршруты и зарезервированы отели задолго до поездки. Для Латгалии этот туристический сезон обещает быть гораздо лучше, чем предыдущие. Вопреки озвученной Латвийскими СМИ (LNT brokastis) неправдивой и тенденциозной информации.

Также в Лудзенском крае определено точно, в этом году больше, как иностранцев, так и Латвийских путешественников.

Это подтверждают и работники Туристического информационного центра, и хозяева туристических объектов. В некоторых местах уже за полгода достигнуты прошлогодние показатели, предполагается, что к концу года рост туристов может составить более 30%. В настоящее время туристам все труднее найти размещение. На туристических объектах, в кафе, в местах отдыха на озёрах приходится считаться с другими путешественниками. Самые востребованный - новый 3D проект на Лудзенской замковой горе, интересные мероприятия, в том числе ремесленные мастерские, деревенские хозяйства, гастрономический туризм, отдых около озёр.

Путешественники восхищаются красивой площадью старого города. Им очень нравится удобный и нарядный городской парк, новые улицы, пешеходный променад вдоль набережной, скверы, интересные дизайнерские решения и насаждения из цветов, новые места отдыха у Лудзенского озера и озёр края, новые указатели на улицах города, сердечное обслуживание, уютная атмосфера и многое другое. Всё это для гостей создает ощущения приятного отдыха, после чего остаются незабываемые впечатления о старейшем городе Латвии. В предыдущем году была проведена большая работа над созданием новых интересных туристических продуктов, созданием инфраструктуры и благоустройства города и края. Также хорошая работа была проведена над рекламой для международных туристических выставок, и маркетинговыми акциями, которая дала результаты



- стабильно увеличилось количество иностранных туристов, увеличилась география стран, из которых путешественники приехали познакомиться с Латгалией.

Больше всего в краю голубых озёр мы можем встретить туристов из Нидерландов, России, Литвы и Эстонии, Австрии, Италии, Польши, Германии, Франции и Скандинавских стран. Также стали больше приезжать туристы из нашей страны, путешествуя по родной земле. Наблюдается тенденция роста в той целевой группе путешественников, уехавших из Латгалии, которых в свое время затронул кризис - семьи с детьми и компании друзей отдыхают в гостевых домах на берегу озёр и ближайших окрестностях. Если во время кризиса количество туристов сократилось во всех регионах, то в настоящее время Латгалия стала популярным туристическим направлением. Путешественники в своих маршрутах хотят посетить большие популярные новые объекты - центр Марка Ротко в Даугавпилсе, Резекненский концертный зал „Горс”, в первый в Латвии дополненной реальности проект о Лудзенском средневековом замке и многие другие новые туристические объекты, которые привлекают в Латгалию туристов на всё более длительное время – на 3 дня и дольше.

Остается пожелать латгальцам успехов удачи, силы и конструктивного сотрудничества в последующие года, развивать и совершенствовать свой туристический потенциал.

Лига Кондрате  
руководитель ТИЦ Лудзенского края

## Бизнес-консультант - помощник для предпринимателей

С целью создания единой сети консультаций для обеспечения поддержки развития предпринимательской деятельности создан Латгальский Бизнес-центр (LUC).

LUC работает уже год и был задуман как единый центр по поддержке предпринимателей, образуя единую сеть консультаций, чтобы обеспечить поддержку для развития предпринимательской деятельности. Основные принципы LUC - мобильность и сотрудничество, основываясь на эти принципы, была создана территориальная сеть в Латгальском регионе с главным офисом в Даугавпилсе и наличием специалиста в каждом крае.

С 1 августа 2014 года бизнес-консультантом Лудзенского, Циблского, Зилупского и Карсавского края является Татьяна Юшкане. Обратиться к консультанту можно в любое время в течение рабочего дня, предварительно позвонив по рабочему тел. - 65707131 или по мобильному тел. - 29550637. Консультации проходят в здании Лудзенского краевого самоуправления, в 410 кабинете, ул. Райня16, Лудза. Свои вопросы и предложения можно отправлять на e- почту [tatjana.juskane@latgale.lv](mailto:tatjana.juskane@latgale.lv). Консультант планирует, в рамках своей деятельности, также выезжать к предпринимателям. LUC консультант:

Предоставляет консультации о начале предпринимательской деятельности и связанными с этим вопросами;



Предоставление консультаций об услугах различных служб («гид бюрократии»);

Организует семинары, мероприятия по сотрудничеству и обучению;

Предоставляет консультативную поддержку по выбору подходящей промышленной зоны, помещения для производства, о нахождение мест, где предоставляют информацию для потенциальных инвесторов и предпринимателей;

Организует встречи по обмену опытом, поездки и торговые миссии, организует визиты групп предпринимателей;

Собирает информацию на актуальные темы для предпринимателей.

**Используйте возможность получить информацию!**



## Объявлен конкурс „Лучший предприниматель Лудзенского края - 2014”

Лудзенское краевое самоуправление объявляет о заявке на конкурс «Приз предпринимателей Лудзенского края 2014 года».

В течении конкурса предприниматели могут быть выдвинуты на награждение в номинациях: КРУПНЕЙШИЙ НАЛОГОПЛАТЕЛЬЩИК; КРУПНЕЙШИЙ РАБОТОДАТЕЛЬ; ПРОИЗВОДИТЕЛЬ ГОДА БИОЛОГИЧЕСКИХ ПРОДУКТОВ; ПРОИЗВОДИТЕЛЬ ГОДА ДОМАШНИХ ИЗДЕЛИЙ; СОЦИАЛЬНЫЙ ПАРТНЁР ГОДА; МЕСТО ГОДА ДЛЯ СПОРТА И ОТДЫХА; ФЕРМЕР ГОДА; НОВЫЙ ПРЕДПРИНИМАТЕЛЬ ГОДА; ПРОГРЕССИВНОЕ ПРЕДПРИЯТИЕ ГОДА. Жюри конкурса будет иметь право предоставить также специальные призы.

Претенденты на участие в конкурсе мо-

гут быть выдвинуты из круга тех предприятий и исполнителей индивидуальной работы, которые свою хозяйственную деятельность организовали на территории Лудзенского края. Срок подачи заявок до 31 октября 2014 года.

Конкурс объявлен с целью чествовать тех предпринимателей Лудзенского края, которые активно и добросовестно работают в своей области, популяризовать примеры хорошей практики, способствовать узнаваемости предпринимателей края и развитию предпринимательской среды в крае.

Чествование победителей и церемония вручения «Приза предпринимателей Лудзенского края 2014 года» намечено на декабрь этого года.

Положение конкурса и анкета доступна на [www.ludza.lv](http://www.ludza.lv).

## Будь активным круглый год - занимайся спортом на свежем воздухе!

Рядом с Лудзенской городской гимназией, на новом стадионе создана новая площадка для активного отдыха с различными уличными тренажерами. Заниматься спортом на этой площадке может как пожилые, так и молодые люди, самостоятельно и разумно выбирать нагрузку. Площадку можно использовать так же как и стадион - круглосуточно, но в ночное время ключи нужно спрашивать у школьного сторожа! На площади установлены 4 двухместных уличных тренажера, турники и атлетический комплекс, с помощью которого можно выполнять различные упражнения.

Проект „Будь активным круглый год - занимайся спортом на свежем воздухе”, финансировали Европейский сельскохозяйственный фонд развития сельских районов (ELFLA) в рамках программы развития Села 413-го мероприятия „Диверсификация сельской экономики и повышение качества жизни на территории реализации стратегий местного развития”. Общее финансирование составило

8904.46 Eur, ELFLA финансирование составило 6740.13 Eur, остальную часть средств финансировало Лудзенское краевое самоуправление.

**Очень хочется надеяться, что жители города воспользуются этим оборудованием, и оно будет служить долгие годы!**



## Познай Лудзу



Летом этого года в городе Лудза появились указатели на улицы и объекты - столбы со специально заказанными указателями, на которых сделана надпись названий улиц и объектов. Всего в городе установлен 21 столб. Столбы расположены на въезде в город с Резекненской, Карсавской и Зилупской стороны, на перекрестках, ко-

торые ведут к посещаемым объектам, в культурно-историческом центре, рядом с туристическими объектами. Во время разработки проекта шла дискуссия о том, на каких перекрестках устанавливать указатели. Так, как эта работа была проведена с помощью финансирования ЕС, пришлось приспособляться к требованиям фонда. Если будет потребность, то в ближайшие годы количество указателей можно будет пополнить.

Название проекта было «Познай Лудзу», его финансировал Европейский сельскохозяйственный фонд для развития сельских районов (ELFLA) в рамках программы развития Села 413-го мероприятия „Диверсификация сельской экономики и повышение качества жизни на территории реализации стратегий местного развития”. Общее финансирование составило 13217.16 EUR, ELFLA финансирование составило 8964.09 EUR, остальную часть средств финансирования выделило Лудзенское краевое самоуправление.

## Лудзенская краевая дума приняла обязывающие правила

**Обязывающие правила №15 „Условия и правила содержания Лудзенского краевого кладбища”**

Издание обязывающих правил, необходимо чтобы обеспечить заданное законом автономное выполнение самоуправлением функций и содействовать рациональному использованию территории кладбища.

Эти обязывающие правила предусматривают определить на административной территории Лудзенского края правила внутреннего распорядка существующих кладбищ, присвоение могильных мест, правила ухода и поддержания порядка, порядок похорон, порядок использования каплицы, правила и обязанности собственника кладбища, управляющего и обхозяиственника. Обязывающие правила издаются на основании закона «О самоуправлении», статья 15, часть первая, 2 пункт.

Цель издания обязывающих правил заключается в определении на административной территории Лудзенского края существующих кладбищах одинаковое присвоение могильного места, ухода и поддержания порядка, порядок похорон, порядок использования каплицы, правила и обязанности собственника кладбища, управляющего и обхозяиственника.

**Обязывающие правила №16 „О внесении изменений в обязывающие правила Лудзенского краевого самоуправления от 22 декабря 2011 года в обязывающих правилах №27 „О других пособиях Лудзенского краевого самоуправления”**

Проект поправок в обязывающих правилах Лудзенского краевого самоуправления №27 „О других пособиях Лудзенского краевого самоуправления” были разработаны в соответствии с законом «О самоуправлении» пункт №.43 часть 3.

В действующих обязывающих правилах не предусмотрено бесплатное питание для школьников 4 – х классов без оценки доходов семьи, но самоуправление считает целесообразным обеспечить школьников 4-х классов бесплатными обедами.

Изменение в обязывающих правилах предусматривает ввести бесплатные обеды для школьников 4 – х классов без оценки материального положения семьи.

## В Лудзе установлена новая детская игровая площадка



**В рамках проекта LEADER в Лудзе установлена новая детская игровая площадка**

Европейский сельскохозяйственный фонд развития села (ELFLA) в рамках проекта мероприятия программы развития сельских районов «Диверсификация сельской экономики и повышение качества жизни на территории реализации стратегий местного развития» во дворе многоквартирных домов по адресу ул. 18 Ноября 16, ул. Райня 34 и ул. Блауманя 13 установлена новая детско-юношеская оборудованная игровая площадка для активного отдыха. Детская игровая площадка удобна для активного отдыха на свежем воздухе, и безопасна для разного возраста детей. Детская игровая площадка окружена жилыми домами, но подъездные дороги и автостоянки расположены с другой стороны дома.



Благоустроенная детско-юношеская игровая площадка доступна для активного отдыха для всех городских детей и гостей.

Общая стоимость проекта составила EUR 11287,88, в том числе финансирование EAFRD в размере EUR 7056,02 и финансирование местного самоуправления EUR 4 231,86. Подготовка основания детской площадки составило EUR 2018,55 и была оплачена местным самоуправлением

*Илона Римша, руководитель проекта*



## Полевая школа-экспедиция по еврейской этнографии и эпиграфике в Лудзе



4 августа 2014 года в Лудзенском Краеведческом музее состоялось открытие полевой школы-экспедиции по еврейской этнографии и эпиграфике Центра научных работников и преподавателей иудаики в ВУЗах в странах СНГ и Балтии «СЭФЕР». Школа организована Центром «СЭФЕР», совместно с Советом еврейских общин Латвии, Музеем «Евреи в Латвии» при поддержке Genesis Philanthropy Group (в рамках благотворительной программы Charities Aid Foundation «Еврейские сообщества»), UJA Federation of NY, Dutch Jewish Humanitarian Fund и State Culture Capital Foundation (SCCF), Лудзенского Краеведческого музея, библиотеки г. Лудзы, самоуправления Лудзенского края.

После торжественного открытия полевой школы участники – 30 студентов, аспирантов, исследователей, как профессионально занимающихся еврейской этнографией и эпиграфикой, так и просто интересующихся этой тематикой из Латвии, Литвы, России, США, Украины – познакомились с экспозициями Лудзенского Краеведческого музея и приняли участие в экскурсии по Лудзенскому еврейскому кладбищу и историческому центру Лудзы, которую проводила руководитель коммуникации и общественных отношений музея Рита Кучане.

Лудза (Люцин) является одним из старейших городов Латвии. В конце XIX в. большую часть населения города составляли евреи (1897 г. – 54,5% от общего населения города), в 1912 г. раввин Люцина Бенцион Дон-Ихье (Донкин) назвал этот город «Латвийским Иерусалимом». Лудзенское еврейское кладбище – одно из крупнейших в Латгалии. Первое захоронение – мученика за веру Моше бен Давида – в источниках относят к 1765/68 году. Площадь кладбища – 27216 м<sup>2</sup>, сохранилось около полутора тысяч надгробий.



Участники этнографического потока (15 человек, руководитель потока Светлана Амосова (Санкт-Петербург)) будут работать в Лудзе и окрестностях (Карсава, Зилупе, Тилже), опрашивая местных старожилов, евреев (в Лудзе есть небольшая еврейская община) и неевреев (устная история: жизнь еврейской общины до войны, Холокост, еврейская община после войны; этнокультурные стереотипы, мифология и повседневность). Участники эпиграфического потока (14 человек, руководители потока Михаил Носоновский (Милуоки), Михаил Васильев (Воронеж), Александра Фишель (Киев)) будут заниматься описанием еврейского кладбища (чтение и расшифровка эпитафий, каталогизация памятников). Кроме того, в программе есть пленарные лекции по истории латгальского еврейства (Илья Ленский, Рига, Музей «Евреи в Латвии»), истории Латвии (Дмитрий Олехнович, Даугавпилсский университет), жанру еврейской эпитафии (Михаил Носоновский, University of Wisconsin). На ежевечерних семинарах этнографы и эпиграфисты подводят итоги дня, систематизируют собранные за рабочий день материалы. Участники школы посетят также с экскурсией Даугавпилс.

Школа-экспедиция в Лудзе является частью большого многолетнего международного проекта по изучению латгальского еврейства. По результатам экспедиций 2011-2012 гг. уже был издан сборник материалов «Утраченное соседство: Евреи в культурной памяти жителей Латгалии. Материалы экспедиций 2011-2012 гг.». М., 2013. (Отв. ред. Амосова С.) <http://sefer.ru/upload/latgale-sbornik.pdf>

Материалы школы в Лудзе предполагается опубликовать в новом сборнике.

## Забор быстро не построишь, и особенно красивый город

Положительные преобразования своего города мы можем заметить только тогда, когда к нам приезжают гости и рассказывают о своих впечатлениях. Но в повседневной жизни мало кто задумывается, сколько сил, энергии, времени и здоровья вложили люди, которые проводили мероприятия Вам на радость, организовали утепление Вашего дома, привели в порядок улицы, где Вы живете. Но дело не в этом. Всем важен результат. И можно сказать, что в Лудзе хорошие результаты были достигнуты в достаточно короткие сроки: за последние три года отремонтированы более чем 10 участков улиц в городе и две площади в исторической части города и в центре. Теперь уже нога не зацепится за старое железо, которое торчало из бетонных плит на площади около самоуправления. На месте старой, построенной в советское время площади, создано место, как для автотранспорта, так и зона отдыха со скамейками, молодыми деревьями и клумбами. Этот объект, возможно, был один из самых сложных, потому что на маленькой территории, строителям надо было провести очень много различных работ. Жители города могли наблюдать, насколько тщательно каменщики ложили каменные стены, отдельно создавая каждому камню свою форму. Ночью площадь освещает не только фонари, но и лампы, встроенные в брусчатку возле скамеек. Эта площадь выглядит более современной благодаря большому LED-дисплею.

В свою очередь, прогуливаясь по площади исторического центра возле православной церкви, возникают мысли о древних временах, когда здесь действовала рыночная площадь. В этом месте пересекаются два проекта поддержанные Европейским Союзом «Приведение в порядок Транспортной инфраструктуры для продвижения бизнеса и развития туризма» и «Реконструкция участков транзитной улицы Р49 в городе Лудза», в его рамках отремонтированы улицы (ул. Латгалес, ул. 1 Мая, улица и Эзера шкерсиела) образуют яркий и древний имидж города Лудзы. Теперь есть возможность насладиться атмосферой старого города, пить кофе или чай на площади у кафе «Кристина».

После реконструкции улица Талавияс стала красивой, ухоженная, эти изменения стимулируют жителей содержать свои дома соответственно новому образу улицы: покрашены фасады домов, отремонтированы ограждения. Лудзенское краевое самоуправление может предоставить материальную помощь жителям исторического центра города для ремонта фасадов зданий и крыш.

В этом году список отремонтированных, исторических улиц дополнит улица Кр. Барона, Рекашова и Рыночная улица.

В промышленной части города (на ул. Лиепаяс, ул. Рупниецбас и ул. Райня) также могут гордиться новым асфальтовым покрытием, тротуарами и освещением. Водители могут ездить, уже не упоминаемая «хорошими» словами думу, когда колесо машины попадало в яму.

Смотря старые фотографии улицы Латгалес, кажется, что это не может быть Лудза - настолько невероятные перемены.

Улица Латгалес как транзитная улица стала более удобной и безопасной как для автотранспорта, так и для пешеходов.

Ваши прогулки темными вечерами по ул. Парку мягко осветят новые светодиодные фонари. Чтобы прогулка была безопасной, на этой улице были встроены четыре ограничителя скорости - «лежачий полицейский», потому что ширина улицы не позволяла создать тротуары.

«Ну и красивая же ваша Лудза» - сами строители признают, что в последние годы Лудза резко изменилась и стала более привлекательной. При реконструкции Лудзенских улиц, продуманы не только интересы водителей, но и пешеходов, построены тротуары или созданы специальные пешеходные полосы.

Жители реконструированных улиц знают, что не всегда работы шли гладко и без проблем. Но все можно решить, благодаря успешному сотрудничеству жителей, строителей и проектировщиков.

Кульминацией всей реконструкции будет постройка солнечных часов на площади около самоуправления осенью этого года. Этот дизайнерский объект будет оригинальным шедевром - солнечные часы есть во всем мире, но эти будут созданы именно для Лудзы. Круглая основа уже создана, протянуты провода, чтобы подключить светодиодные лампы, детали часов ещё изготавливаются.

Начав одно дело, появляются новые идеи, так происходит и с благоустройства города: ясно, что после реконструкции улицы Лиепаяс нужно будет отремонтировать так называемый Коровий мост, в свою очередь, в историческом центре города ждет реконструкцию улица Базницас, будет отреставрирована синагога, в городе будут посажены новые деревья, нужно создавать такие уникальные объекты, которые будут выделять Лудзу, которые будут радовать наших жителей, чтобы жители чувствовали гордость за свой город. Бывшая жительница Лудзы, недавно, будучи в гостях в Лудзе, сказала: «Если бы я знала, что Лудза так изменится, я бы не уехала». Хочется надеяться, что воплощенные в жизнь проекты самоуправления сыграют большую роль при выборе постоянного места жительства, и помогут решить в пользу родного города Лудзы.

Реконструкция транзитной дороги Р49 в городе Лудза участка ZDP/3.2.1.2.0./12/APIA/SM/029 (реконструкция улицы Латгалес на участке от «Latvijas Nafta» до исторического центра города Лудзы, реконструкция исторического центра, реконструкция улицы Талавияс).

Приведение в порядок Транспортной инфраструктуры для продвижения бизнеса и развития туризма ZDP/3.6.2.1.0./13/IPIA/VRAA/002 (улица Рупниецбас, улица Лиепаяс, улица 1 Мая, улица Райня, улица Парку, улица Эзера шкерсиела, улица Кр. Барона, улица Тиргус, улица Рекашова и реконструкция площади около самоуправления).



IEGULDĪJUMS TAVĀ NĀKOTNĒ



Эзера шкерсиела до и после реставрации



## На Лудзенской замковой горе проводились раскопки



В начале августа в Лудзу прибыла исследовательская группа из Гамбургского университета под руководством Франка Андрашко с различным оборудованием, и наши Латвийские археологи под руководством Артура Томпсона.

Раскопки прошли в рамках проекта „Археология, Власть, Общество: сотрудничество в целях сохранения археологического наследия (АСС)» ELRI-191, который финансируется в рамках проекта Эстонско-Латвийско-Российской программы приграничного сотрудничества Европейского инструмента добрососедства и партнерства 2007-2013 года.

Весной этого года исследователи из Гамбургского университета провели сканирование земли с помощью магнитометра, и теперь в августе - провели сканирование с георадаром. С помощью георадара смогли определить, в каких именно местах могут находиться большие камни, части стен, фундамента или других объектов. Затем данные из георадара и магнитометра с помощью специальных программ составили в 3D формат и соединили с координатами, получив довольно ясное и точное представление, что примерно находится на глубине 2 метров. На основании этих данных было проведено археологическое исследование - раскопки на небольшой площади на Лудзенской замковой горе.



Было получено большое количество исторических доказательств – останки костей, осколки посуды, небольшие орудия труда и другие предметы, которые смогут рассказать о том, что именно происходило на замковой горе. Все находки имеют историческое и научное значение, а не материальное. Жителей города больше всего интересовало, найдено ли золото или другие ценные вещи. Пока рано делать выводы, но несомненно одно: никогда еще не были проведены столь скрупулезные работы. Таким образом, прежние данные о Лудзенской замковой горе были приблизительны, теперь же о нашей истории замка можно будет рассказать научно обоснованно!

*Татьяна Юшкане,  
руководитель проектов*

## Start Strong – также в Лудзе!

В этом году с 30 июня по 2 июля в Детско-юношеском центре Лудзенского края состоялось обучение для молодежи „Start Strong!”. В ходе обучения молодые люди освоили различные темы, связанные с карьерным ростом. Некоторые из тем: повышение конкурентоспособности молодежи на рынке труда, убеждение потенциальных работодателей, развитие своих навыков общения и повышение самооценки, правильное составление РЕЗЮМЕ и мотивационных писем и др. темы.

Молодежь активно приняла участие в обучении - под руководством профессиональных преподавателей они составили свои РЕЗЮМЕ и мотивационные письма, узнали, что такое собеседование и как к нему правильно подготовиться, выполняли различные задания. Участники занятий позже признались, что такого рода обучение является очень ценным. „Здесь все происходит по-настоящему! Никаких скучных лекций, где посидели и всё. Здесь всё проходит через практическое и активное участие”, - делились впечатлениями участники занятий.

Занятия в последний день посетил предприниматель ООО «Latgales darzeņu loģistika» член правления Эдгарс Романовскис, который поделился с молодежью опытом, и также занятия посетила представитель NVA, консультант по карьере Скайдриде Дексне-Цабуле, которая ознакомила ребят с актуальностями в NVA.

После обучения молодые люди получили сертификаты за успешное и активное участие в обучении. Выражаю искреннюю благодарность преподавателям – **Андрису Архомкину** и **Татьяне Богусевич!** Очень надеемся на дальнейшее сотрудничество! Конечно, большое спасибо **посольству США** и **Young Media Sharks!** А также большое спасибо **гостям** занятий **Эдгарсу Романовскому** и **Скайдриде Дексне-Цабуле!** Сердечная благодарность **Лудзенскому краевому самоуправлению** за финансовую поддержку на организацию кофейных пауз для молодежи.

*Солвита Биновска,  
специалист по делам молодежи*

## «Война закончилась, но навсегда останется в нашей памяти»

25 июля 2014 года в Лудзенском Краеведческом музее была открыта выставка «Война закончилась, но навсегда останется в нашей памяти». Ровно 4 года назад - 25 июля 2010 года в Лудзе, в сквере около почты, был открыт памятник для тех солдат, которые с 1979 по 1989 года участвовали в Афганской войне. Борьба закончилась, но история будет жить вечно. Война в Афганистане осталась в истории, а в памяти людей будет жить ещё долго, так как в истории это записано кровью солдат и слезами матерей.

В этом году исполнится 25 лет со дня вывода Советских войск из Афганистана. Вывод войск начался в мае 1988 года и закончился 15 февраля 1989 года. В большой стране завершилась война, которая продолжалась 9 лет 1 месяц и 19 дней. Но для солдат из Афганистана война не закончилась, на всю жизнь осталась в их памяти.



Афганцы – это значение включает в себя понимание жизни и войны, молодости, братства, мужества... Отношение к этой войне неоднозначно. Некоторые считают эту войну ненужным кровопролитием для достижения политических целей, другие оккупацией независимого государства, третьи – предоставлением дружеской помощи для несчастного афганского народа.

Но все же те, кто воевал в Афганистане, выполняли приказ. Молодые ребята, которых никто не спрашивал, хотят ли они на войну. Зачастую о том, что они на войне в Афганистане, не знали даже близкие. Когда матери провожали сыновей в армию, они не знали, в какое место будет направлен служить их сын, но почему то по их щекам текли слезы и как молитва звучали их слова: «До свидания родные! Возвращайтесь живыми назад!» Но молодые люди

взбадривали себя, стоя на платформе вокзала, хриплым голосом пели под гитару, отправляясь на войну...



### Они навсегда останутся молодыми

В Афганской войне были задействованы 3 640 Латвийских жителей, из них 63 человека погибли, 177 получили ранения различной степени, впоследствии чего остались инвалидами, один человек пропал без вести. Из бывшего Лудзенского района интернациональный долг в Афганистане выполняли 60 парней. Четверо из них домой вернулись с „грузом 200” в цинковых гробах. Это Лев Солостей (1964-1985), Александр Лягушник (1966-1985), Игорь Логинов (1961-1981), Янис Наглис (1960-1980).

**Лев Солостей** жил в Зилупском крае. В Афганистан попал в сентябре 1983 года. Судьба Льва на веки связана с судьбой Резекненца Ерика Адияна. Лев вместе с Эриком, который только приехал в Афганистан, находились в составе экипажа бронемашин. 21 мая 1985 года в районе Джалалабада экипаж был обстрелян, в результате чего погиб весь экипаж бронемашин. Л. Солостей похоронен на Зилупском кладбище, Э. Адиянс – на Резекненском Миера кладбище. Оба парня после смерти награждены орденом Красной Звезды.

**А. Лягушник** в Афганистан попал в апреле 1985 года. Управляемая Александром бронемашина во время рейда была обстреляна, он получил ранение в голову. Спустя два дня скончался в госпитале. Посмертно награжден орденом Красной Звезды, похоронен на Франапольском кладбище (Цибльскрай).

**И. Логинов** в Афганистан попал в январе 1981 года. Служил в Военно-Воздушных силах, был

стрелком из гранатомёта. До демобилизации ему оставалось всего 4 месяца. Посмертно награжден орденом Красной Звезды. Похоронен на Лудзенском кладбище.

**Я. Наглис** в Афганистан попал в первый день войны - 27 декабря 1979 года. Погиб 14 октября 1980 года. После смерти награжден орденом Красной Звезды, похоронен на Новосельском кладбище в Малнавской волости.



**В обществе это тоже нельзя стереть из памяти. Это часть нашей истории.**

Время не стоит на месте. Солдатам того времени – молодым ребятам – седина уже покрыла голову. Теперь им по 40-50 лет. У кого-то уже есть внуки, кто-то так и не создал свою семью... ветераны Афганской войны не хотят вспоминать события того времени, но на мероприятии поделились своими воспоминаниями, звучали песни для афганцев (благодарность за это Сергею Шлёмину). Во время открытия выставки выступил председатель Резекненского общества ветеранов войны в Афганистане Францис Ковалевскис, участники войны в Афганистане Владимир Абдусаматов и Виктор Павлов, а также исполнительный директор Лудзенской краевой думы Сергей Яковлев, который сообщил, что в Лудзенском краевом самоуправлении принято решение с 2014 года ветеранам Афганской войны выплатить пособие в размере 30 EUR.

На выставке можно увидеть фотографии, принадлежащие афганцам, документы, награды и другие реликвии.

*Милана Буле,  
директор Лудзенского Краеведческого музея*



# На месте упокоения Монсеньора Петериса Вилцанса будет установлен памятник

Монсеньор Петерис Вилцанс первое богослужение провёл в 1951 году 15 апреля в Аглонской базилике. С 1996 года 30 мая до 2000 года 19 декабря работал в Лудзенском, Пушмуцовском приходах и служил в Резекненско-Аглонском епископстве главным викариусом. Работал во многих Латгальских приходах, а в самом конце жизни был назначен служить в Ливаны, где ушёл из жизни в 2012 году 29 октября.

Петерис Вилцанс родился в 1929 году 16 января в Аташиене в церкви, в Крустпилском крае. В этом году, в январе, в Аташиенской Римско-католической церкви в Крустпилсе и Аташиенском приходе Виктор Наглис провёл Святую Мессу, посвященную 85-летию Монсеньора Петра Вилцана, и накануне дня Петра благочинный Виктор Наглис посвятил эмоционально насыщенную молебен посвященную этим историческим событиям.

Оценив пожизненный вклад монсеньора, понимая реальную ситуацию, был принят устав и зарегистрирован „Мемориальный фонд Монсеньора Петериса Вилцанса” в Екабпилсе, его деятельность охватывает Латгальские и Латвийские регионы.

Цель:

1. Привлечение пожертвований для установки памятника на месте упокоения Монсеньора Петериса Вилцанса – в саду Ливанской Римско-католической церкви святого Архангела Микеля;

2. Для популяризации культурно-исторического наследия издать книгу о деятельности Петериса Вилцанса, включая список тех, кто пожертвовал средства.

Для достижения целей ещё многое предстоит сделать. Памятник будет изготовлен из Скандинавского черного и серого гранита, уже заложен фундамент, чтобы в сентябре можно было его установить. Проект реализует ООО „Kantipi” Юрис Вилевко, в сотрудничестве с камнетёсом Виталием Вилцаном. Идея памятника – форма алтаря, которая создана по воспоминаниям сестры монсеньора о брате, который, будучи в дошкольном возрасте, создал в своём доме молитвенный алтарь и заставлял всю семью молиться.

Договор на изготовление памят-

ника и установку заключен на общую сумму 2984,00 EUR, пожертвовано уже 2050,54 ЕВРО, в основном пожертвования собраны из средств родственников монсеньора Петериса Вилцанса, а также доктора Вилиса Милейко (Канада), Аташиенской пресвятой Богородицы Римско-католической церкви, Аташиенский легион сестёр Марии „Утренняя звезда”. Хотим отметить всех тех кто пожертвовал: Андрис Вайводс (1972), Янис Паберзс (1958); Бронислава Шкапаре (1949); Инна Муравска (1967). Спасибо пожертвователям! Для реализации проекта еще не хватает 934 EUR.

Монсеньор добросовестно работал в 12-ти Латгальских приходах, и памятник символически будет как подтверждение крепости Латгальских христианских ценностей. Он будет находиться на месте упокоения Монсеньора Петериса Вилцанса и будет служить в качестве исторически-познавательного объекта, который будет дополнять книга с вложенным CD-диском.

Книга „Монсеньор Петерис Вилцанс (1929-2012)” будет совместной работой нескольких авторов. Проект книги предусматривает анализ проповеди, который открывает епископ Резекненско-Аглонского епископства Янис Булис, будут собраны идеи декана, цитаты и исследования современников – Яниса Пуята (почётные) воспоминания о монсеньоре Петерисе Вилцансе. Изложение будет основано на фактах о работе во всех Латгальских приходах с 1951. года, характеризуя историческое время и исторические аспекты для каждого Латгальского края.

Монсеньор Петерис Вилцанс ежедневно встречаясь с людьми анализировал отношения добра и зла, и подчеркивал что „добро не всегда выгодно, так как для создания хорошей жизни требуется такие качества как мужество, благородство, отказ”, всегда считал важным воспитание веры, философии, языкознания и роли музыки в человеческом образовании и воспитании детей. Книга будет акцентирована на самые важные в жизни ценности, которые создали его духовное влияние в обществе, из архива взяты важнейшие фотографии, а также описание биографии.

Петерис Вилцанс учился в Аташиене в 7-ми летней начальной школе Братьев Скринды, а затем в Варахлах в средней школе и окончил обучение в Ливанской средней школе. В 1947 году поступил в Рижскую Митрополическую католическую духовную семинарию, основательно изучил латинский и древнегреческий языки.

Монсеньор Петерис Вилцанс служил в Резекненско-Аглонской епархии как главный викарий, но 12 ноября 2001 года папа Римский Иоанн Павел II сделал его своим капелланом (Capellanus Suae Sanctitatis), обожование – преданное служение Церкви.

Книга „Монсеньор Петерис Вилцанс (1929-2012)” будет издана издательством Латгальского Культурного центра, руководитель Янис Элкнис. У редакции большой опыт издания духовной литературы и Латгальской культурно-исторической литературы. Издание будет как источник познания Латвийской духовной культуры, которое дополнит приложение CD „Promesa” (композитор Арно Эверсс и др. и произведения музыкантов посвященные памяти Монсеньора Петериса Вилцанса).

Правление фонда сотрудничает с Латгальскими СМИ в Екабпилсе, Мадоне, Балви, Даугавпилсе, Прейли, Резекне, Лудзе. Публикация о спонсорах будет обеспечена. Создан веб-сайт - [www.monsinjorspeterisvilcans.lv](http://www.monsinjorspeterisvilcans.lv), где правление Фонда регулярно информирует о проделанной работе.

„Monsinjora Pētera Vilcāna piemiņas fonds”; reģ. Nr. 40008218411;

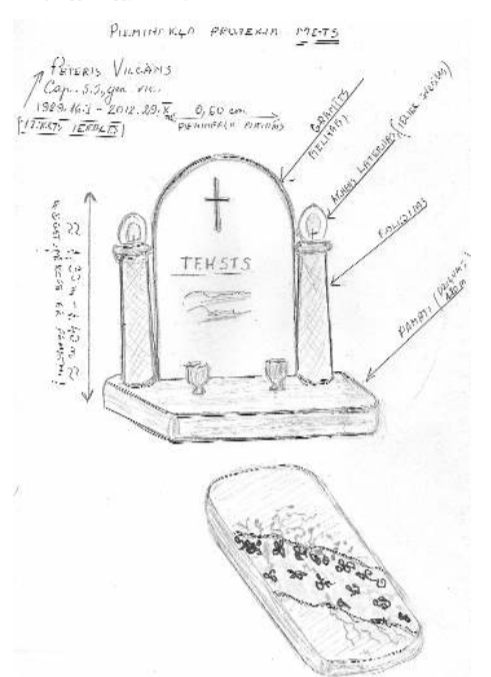
AS „Citadele banka”; Republikas laukums 2A, Rīga, LV-1010, Latvija

Kods: PARXLV22; konta Nr. LV16PARX0013985670001

Для достижения целей „Фонд памяти Монсеньора Петериса Вилцанса” члены правления выполняют свои обязанности безвозмездно, в настоящее время заботятся о внешнем виде могилы и согласовывают реализацию проекта с епископом Резекненско-Аглонской епархии и с деканом Прейльского деканата Янисом Степином и др. Устав фонда (6.1.p.) предусматривает, если останутся средства от пожерт-

вований, то их передадут в Рижской Митрополии Римско-католической духовной семинарии, для поддержки студентов, которые успешно учатся в Рижской Митрополии Римско-католической семинарии.

Правление „Фонда памяти Монсеньора Петериса Вилцанса” просит жителей Лудзенского края, предпринимателей, организаций поддержку с помощью пожертвований для реализации проекта в Латгалии!



Стоимость проекта: Памятник – изготовление и установка – 2984 EUR; Издание книги (1500 экзмп.) – 4808 EUR; 2) Издание КОМПАКТ-диска „Promesa” – 2000 EUR.

Монсеньор Петерис Вилцанс, сохранению Латгальского духовного наследия посвятил много лет, просим откликнуться спонсоров! Тел.: 22029791.

Будем благодарны за Вашу поддержку.

Перечисление производится: „Monsinjora Pētera Vilcāna piemiņas fonds”; reģ. Nr. 40008218411;

AS „Citadele banka”; Republikas laukums 2A, Rīga, LV-1010, Latvija

Kods: PARXLV22; konta Nr. LV16PARX0013985670001

Правление „Фонда памяти Монсеньора Петериса Вилцанса”

## У детей детского дома-приюта своя игровая площадка

18 августа в Исталсне состоялось открытие детской площадки в детском доме Лудзенского края. Идея создать детскую игровую площадку, возникла летом прошлого года. Многолетний спонсор детского дома – строительная фирма „Re&Re” – помогла осуществить эту идею. Руководство компании „Re&Re” на мероприятии посвященному 20 летнему юбилею фирмы пригласило гостей пожертвовать денежные средства для этой цели.

Создание детской площадки поддержал также многолетний спонсор детского дома Голландский фонд „Stichting Hulp Letland” („Помощь для Латвии”). Благодаря этому фонду, детский дом в 2007 году получил в подарок автобус, на котором по-прежнему детей отвозят в школу, также детскую одежду и игрушки. За голландские пожертвованные средства организуются экскурсии и другие ме-

роприятия для воспитанников детского дома. Летом в 2013 в Голландии в городе Беркел ен Роденрийс 400 детей в возрасте от 6 до 16 лет организовали благотворительную акцию, и часть собранных средств были подарены детскому дому для создания детской площадки.

Благодаря строительной фирме „Re&Re”, фонду „Stichting Hulp Letland” а также другим, кто пожертвовал средства, в этом году создание детской площадки осуществилось. В конце июля игровая площадка была создана. Изготовление конструкции, доставку и установку детской игровой площадки проводила фирма ООО „МК-Дизайнс”. Так как возраст детей в учреждении постоянно меняется, при планировании детской площадки, учитывалось и то, чтобы конструкции подходили для детей разного возраста. На детской площадке установлены ка-



чалка на пружине „Корабль”, песочница, качели, игровой домик „Лабиринт”, балансировочные качели, горка, 2 оборудования для гимнастики, 6 скамеек. Спасибо всем, кто поддержал идею создания детской площадки для детского дома, спасибо уполномоченному лицу фонда

„Stichting Hulp Letland” Виктору Сатибалдиеву, а также Лудзенскому краевому самоуправлению. Давно задуманная идея воплотилась, и дети теперь могут играть на современной игровой площадке.

Анита Леле,  
социальный педагог



## Завершился проект «Победим диабет вместе!»



На прошлой неделе в Лудзенском диабетическом обществе произошли важные события, которые стали заключением многостороннего и значимого проекта «Победим диабет вместе!»

На заключительное собрание проекта прибыли не только сами участники Диабетического общества, но и гости из Резекненского диабетического общества, Диабетический клуб «Лемтис» из литовского города Шяуляй, а также представители Лудзенской краевой думы и Лудзенского центра здоровья. На этом собрании участники обсудили результаты работы, проведенной в рамках проекта, а также планы сотрудничества с литовскими партнерами.

Конференцию открыла председатель правления Лудзенского диабетического общества Евгения Кожемяко. Прозвучали гимны Латвии и Литвы, участники спели гимн Лудзенского диабетического общества, который появился во время реализации проекта. Сергей Яковлев, исполнительный директор самоуправления, поприветствовал участников, трогательное выступление подготовила детская поп-группа «Розинитес шоколада» (рус. «Изюминки в шоколаде»; руководитель коллектива – В.Павловска). Слово поддержки диабетикам сказали и медики Лудзенского центра здоровья.

В торжественной обстановке был подписан договор о сотрудничестве между Лудзенским диабетическим обществом и Шяуляйским диабетическим обществом «Лемтис».

За пять лет своего существования Лудзенское общество диабетиков доказало, ЧТО может небольшая общественная организация, если им руководят активисты своего дела. Всех этих людей объединила болезнь, с которой им приходится жить каждый день, а теперь их объединяют и общие мероприятия, которые сделали их жизнь более красочной и разнообразной. Проектные средства помогли претворить совместные идеи в жизнь, что было бы невозможно на средства общества и его участников.

Руководитель проекта Татьяна Юшкане обобщила проделанное за год. Можно сделать вывод, что год прошел знаменательно не только для участников общества, но и для остальных лудзенцев. Сотни людей использовали возможность бесплатно определить уровень сахара и холестерина в крови. Многим эта акция помогла увидеть у себя первые признаки диабета. Общество диабетиков рассказывало о своей деятельности в прессе, издало информационные буклеты, чтобы привлечь внимание людей к этой распространенной болезни и риску заболевания, чтобы помочь избежать болезни, чтобы поделиться опытом, как жить с болезнью.

Особо ценными члены общества считают два мероприятия проекта: прошлым летом участники проекта могли провести три дня в гостевом доме «Акмени», где под руководством специалистов проходила оздоровительная гимнастика, занятия по музыкальной терапии, консультации эндокринолога, психолога, а второе – это 7-дневная программа обучения по сахарному диабету в санатории Юнкемери, где был



Татьяна Юшкане,  
руководитель проекта

предоставлен комплекс услуг по медицинской реабилитации. В Юнкемери съездили 20 членов общества, в «Акмени» побывали 15.

Ежемесячно проходило какое-нибудь образовательное занятие, на котором особое внимание уделялось меню диабетика. Дегустации салатов из тыквы, топинамбура, совместные чаепития, обмен рецептами были долгожданными событиями. И это только часть из мероприятий проекта.

Интересно прошла поездка по обмену опытом в Шяуляй. На заключительной конференции проекта также развернулась актуальная дискуссия о том, как работает клуб «Лемтис», какой опыт имеют литовские партнеры. Нам есть чему поучиться у соседей, поскольку Литовская диабетическая ассоциация является лидером в Европе в своей деятельности. Конечно, многое должно решаться на государственном уровне, например, в Литве диабетикам носят специальный браслет, на котором выгравированы данные о его владельце, контактный телефон, указание, где можно взять необходимые лекарства. Это помогает оперативно реагировать и помочь человеку, если ему неожиданно становится плохо, и он теряет сознание. У каждого больного диабетом есть особый медицинский паспорт, в который вписываются результаты всех анализов, проведенные процедуры. При предъявлении этого документа медикам сразу становится ясна вся история заболевания. У каждого есть также карточка члена клуба. В Литве особое внимание уделяется детскому диабету, много средств выделяется для образовательных мероприятий общества. Очевидно, соседнее государство находится на шаг впереди в своей помощи больным диабетом. О многих возможностях медицины наши жители услышали впервые. Каждый год в одном из городов Литвы проходят слеты клубов диабетиков. В совместном сотрудничестве появляется больше возможностей успешнее защищать свои интересы. Этому тоже можем поучиться у соседей.

Теперь у Лудзенского диабетического общества есть друзья в Литве, и благодаря этому появились новые возможности для развития деятельности. Гости, в свою очередь, оценили ухоженность нашего города и выразили надежду, что в будущем удастся реализовать совместные проекты.

Таким образом, участники Лудзенского диабетического общества доказали, что негосударственная организация с софинансированием самоуправления способна реализовывать полезные и значимые проекты с поддержкой ЕС. Это возможно.

Проект получил финансовую поддержку Исландии, Лихтенштейна и Норвегии.

Проект «Победим диабет вместе» (2012.EEZ/PP/1/MIC/001/006) получил поддержку Финансового инструмента Европейской Экономической зоны в рамках программы проектов НГО.

Татьяна Юшкане,  
руководитель проекта

## Праздник совершеннолетия в Бригах



В красивый солнечный день 18 июля 2014 года в народный дом Бригской волости были приглашены 6 жителей, которым в этом году исполнилось, или ещё исполнится 18 лет.

Это: Бирский Язеп, Цабулева Санта, Циганков Эрик, Курочкин Марек, Шведун Эдгар, Радионов Денис.

Юбиляров ждали подарки: Красивые букеты, которые были сделаны своими руками в творческой мастерской Наташи Лукач. Спасибо ей большое за доставленные цветы и помощникам – Зинаиде Залкиной, Саните Далибо, Анастасии Згирской, Марине Ефремовой, Викторий Даниловой.

Чтобы жизнь была сладкой, подарили коробку конфет. И Отдельное спасибо Евгению Лукашенку и Лудзас майницас, за прекрасную традицию каждый год Бригским совершеннолетним дарить торт. Торт был очень вкусным, свежим, чувствовалось, что сделан с любовью. Как сказал сам Евгений, пекли очень хорошие девушки.

Спасибо, что эта традиция не потерялась. Андрису Валейнису спасибо, за красивое поздравление юбиляров. Родители вывели совершеннолетних детей через ворота жизни, во взрослую жизнь, которые красиво украсили Лиените Озола и Регина Гуйтане.

Чтобы жизнь, была светлой, очищенной каждый участник зажгёт свечу. Девочки из коллектива «Рефлекс» - Санита Далибо, Анастасия Згирская, Марина Ефремова, Виктория Данилова, подарили танцевальные номера. Спасибо девочкам, что находят время приходить на репетиции.

После праздника всех ждала дискотека.

От родителей Наталия Курочкина, благодарит, работников волости, за организованный праздник.

Спасибо, работникам волости: Оксане Андреевой, Наташе Курочкиной, Алёне Харченко, Оксане Жалук, Сергею Третьякову, Владимиру Ли, за то что в волости всё красиво выкошено и выполото.

Татьяна Мешковская,

руководитель Бригского волостного Народного дома

## Красивейшие пейзажи Пуренской волости

26 июля библиотека Пуренской волости провела мероприятие для семей „Красивейшие пейзажи Пуренской волости“. Идея мероприятия была объединить спорт с фотографированием.

Мероприятие было разделено на четыре этапа. До каждого из этапов нужно было идти и фотографировать красивейшие пейзажи волости. На каждом из этапов проходили различные эстафеты, на которых была оценена ловкость, скорость, сообразительность, координационные способности и внимание участников.

Заключительным этапом было красивое Кивдоловское озеро, где все участники мероприятия смогли искупаться и освежиться после спортивных мероприятий.

Спасибо всем участникам за отзывчивость! Будем рады видеть вас также и на других мероприятиях библиотеки.

Руководитель Пуренской библиотеки  
Рута Зайцева



Учебно консультативный центр АВС  
приглашает  
жителей Лудзенского края на  
бесплатные курсы латышского языка  
Начало курсов – 22 сентября 2014 года

Запись по тел. 26457924  
Э-почта: kristine.stanevica@abc.edu.lv  
www.abc.edu.lv

Информация для прессы подготовлена при финансовой поддержке Общественного интеграционного фонда. За содержание информационного сообщения для прессы отвечает ООО „Учебный и консультационный центр АВС“





## Праздник города Лудзы «С солнцем за пазухой»

Лудза отпраздновала свой 837-й день рождения «С солнцем за пазухой». Праздничные мероприятия прошли на международном уровне.



Фото Эдмунда Кодаковского

На международном детско-юношеском музыкальном фестивале «Солнечный дождь в Латгалии» в этот раз были представлены 4 страны – Латвия, Беларусь, Литва и Россия. На мероприятии выступили 92 участника: поп-группы, солисты и танцоры из Лудзы, Резекне и соседних краев, а также гости из Заславы, Новополоцка, Глубокого, Себежа и Шауляя. Мероприятие провёл и выступил популярный певец Лаурис Рейникс.

В заключение «Солнечного дождя» огненным шоу зрителей порадовала активная команда молодёжи из Детско-Юношеского центра Лудзенского края под руководством Андрииса Лещинского.



Фото Юлии Суновой

10 августа в Лудзенском Краеведческом музее был подписан международный договор о сотрудничестве. Лудзенское краевое самоуправление и самоуправление города Дебицы (Польша) подписали соглашение о взаимовыгодном сотрудничестве в культурной, экономической, социальной сфере и в сфере образования. Договор подписали председатель Лудзенской краевой думы Алина Генделе и руководитель самоуправления Дембицы Павел Волицки.

В традиционном турнире по пляжному гандболу, который проходил в рамках праздника, победу одержали местные команды «Zveri» и «Latgols».

В этом году в турнире участвовали 13 команд, на две команды больше чем в прошлом. Соревновались восемь мужских команд, среди женщин за победу боролись пять команд. У мужчин команды были разделены на две подгруппы по четыре команды в каждой, и две лучшие из каждой группы квалифицировались в полуфинале.



Фото Андрея Нарницкого

В финале вышли победители прошлого года «Zveri» и «Fenikss», победу одержала команда «Zveri» со счётом 2:0, таким образом, повторив прошлогодний результат. Третье место завоевала команда «Pirāmida». Была также проведена игра за пятое место, или «Кубок Азарта», в котором команда «LSB Meistars» обыграла Резекненскую команду «Vikingi». Женские команды сыграли круг, а затем четыре лучшие команды продолжили соревноваться в плей-офф. В борьбе за победу команда «Latgols» одержала победу над «Latgols Dāmas», в борьбе за третье место команда «La viva fortuna» победила команду «Lačuki».

На пляжном, волейбольном турнире среди женщин 1 место заняли преильчанки Кристина Литавниене и Анжелика Иванова, обыграв Екатерину Борисовску-Цветкову и Ольгу Копилову из Ружины. Бронзу завоевала Кристина Дзиркале и Марта Лочмеле из Салнавы.

Среди мужчин победу одержали Жанис Силиневичс и Райвис Мизанс из Дагды. Второе место занял спортивный дуэт – Янис Кондратс и Янис Габранс. Команда «Wilson» (Игорь Яковлев и Дмитрий Белокуров) заняла 3-е место. В турнире открытого пляжного футбола соревновались 8 команд. В финале за золото боролись Лудзенская команда «ROBEDA» и «ZILUPE/DRUŽBA». Игра закончилась со счётом 1:5 в пользу Зилупской команды, которая и стала победителем соревнований. Команда «DAGDA» заняла третье место, лишь на одно очко опередив команду «3D-NIBIRUNA». Лучшими игроками турнира признаны Арвилс Барканс и Вячеслав Пульч.



Фото Марии Сатыбалдиевой

Любительский театр «Isnauđa» подарил лудзенцам спектакль – постановку пьесы Моника Зиле *Свахарь*. Зрители смогли и посмеяться и также задуматься о нашей, собственной жизни. Режиссер постановки – Элеонора Обрумане. Праздничные мероприятия организовало Лудзенское краевое самоуправление, при поддержке «BTA Insurance Company» SE.

тели и работники самоуправлений, преподаватели ВУЗов, а также другие заинтересованные лица. Заявки принимаются по телефону 29273077 или по эл. почте [adg@inbox.lv](mailto:adg@inbox.lv) до 5 сентября этого года.

Панельную дискуссию организует Лудзенское Общество инвалидов в сотрудничестве с Мастерской Otiekņi Организации инвалидов Исландии и самоуправлением Лудзенского края в рамках проекта №2012.EEZ/PP/1/MEC/012 «Работа – это жизнь». Финансовую поддержку проекта осуществляет Исландия, Лихтенштейн и Норвегия, государство Латвии и самоуправление Лудзенского края.

## Поздравляем!

По праву Вы великий человек, Ведь Вы познали мудрость жизни за свой век, А опыт многолетний, не жалея, Передаёте молодым без сожаления. Примером стали Вы для многих на работе, Хотя жизнь была посвящена заботе, Достоинно Вы прошли все испытания, Так пусть же сбываются все Ваши пожелания!

Юлия Струк/

Лудзенское краевое самоуправление поздравляет всех юбиляров июля и августа, но особенно:

Ядвигу Лочу (Лудза)  
Эльвиру Дервеле (Лудза)  
Элеонору Адамовичу (Лудза)  
Лилию Владимирову (Лудза)  
Лидию Морозову (Лудза)  
Антонину Матюшенко (Лудза)  
Прасковью Развадовску (Лудза)  
Веру Борадулину (Лудза)  
Веронику Журздину (Лудза)  
Мейера Бунчикову (Лудза)  
Агрипину Астратенкову (Лудза)  
Язена Шпеля (Лудза)  
Вилму Рудовичу (Лудза)  
Николая Бричкового (Лудза)  
Валентину Журздина (Лудза)  
Вилхелма Цунского (Лудза)

Антонину Кромане (Лудза)  
Зинаиду Адрицанову (Лудза)  
Елизавету Саукане (Лудза)  
Веру Миштовти (Лудза)  
Анастасию Анченкову (Лудза)  
Александра Василевского (Лудза)  
Валентину Жуку (Иснаудская вол.)  
Марию Колганову (Пилдская вол.)  
Станиславу Ковалевскую (Пилдская вол.)  
Ушуту Стаховску (Пилдская вол.)  
Марию Екаменко (Пилдская вол.)  
Надежду Строгонову (Пилдская вол.)  
Клементину Усане (Нюкшская вол.)  
Франциса Ранцанса (Нюкшская вол.)  
Виктора Зайцева (Нюкшская вол.)  
Витолда Кушнера (Нирзская вол.)  
Антон Буля (Нирзская вол.)  
Валентину Скворцову (Истренская вол.)  
Ивану Соболеву (Истренская вол.)  
Раису Соване (Истренская вол.)  
Нину Дроздову (Рунденская вол.)  
Николая Горелова (Рунденская вол.)  
Анну Буле (Рунденская вол.)  
Томару Тризну (Рунденская вол.)  
Валентину Быковскую (Бригская вол.)  
Бригская вол.)  
Николай Атманиса (Бригская вол.)  
Хелену Шелеву (Бригская вол.)  
Анну Туракову (Бригская вол.)

## МЕРОПРИЯТИЯ

1 сентября в 9:00, во дворе Лудзенской 2-й средней школы начнется торжественное мероприятие, посвященное началу учебного года

1 сентября в 11:30 на центральной площади Лудзы (возле здания самоуправления) пройдет мероприятие «Другое Первое сентября». Приглашает Лудзенская городская главная библиотека

До 8 сентября в Нюкшской библиотеке можно посмотреть выставку детских творческих работ «Радуга»

11 сентября в 16.00 в Нюкшской библиотеке состоится мероприятие, посвященное Дням поэзии

11 – 18 сентября в Нюкшской библиотеке пройдет выставка композиций из цветов «В плену цветов очарования»

11 октября в Пилдском Народном доме пройдет мероприятие, посвященное 5-летию юбилею любительского театра

18 октября на кладбищах Пилдской волости состоится вечер свечей

## Хотите получить профессиональное образование в Лудзе? Приходите в вечернюю школу!

Лудзенская вечерняя школа продолжает прием студентов

- \* **Программа начального образования** (7-й – 9-й класс)
- \* **Средняя общеобразовательная программа** (10-й – 12-й класс).

В этом году появилась также возможность получить профессиональное образование. Даугавпилсская строительная профессиональная средняя школа предлагает изучить в Лудзенской вечерней школе следующие программы:

- \* **Печник**, после 9-го класса, продолжительность обучения - 3 года;
- \* **Мастер отделочных работ**, после 9-го класса, возраст от 17 лет, продолжительность обучения - 1 год;
- \* **Техник отделочных работ**, после 12-го класса, продолжительность обучения 1,5 года.

У студентов есть возможность получать государственную стипендию в размере до 24 евро ежемесячно и ESF целевую стипендию 113 евро.

Справки по телефону 65722368.

## Художественная школа объявляет набор учащихся!

В 2014/2015 учебном году Лудзенская художественная школа им. Ю. Сойканса при поддержке Лудзенского краевого самоуправления начинает осуществление образовательной программы с профессиональным направлением «Визуально-пластическое искусство» 30V 21100. Новая программа обучения реализуется параллельно образовательной программе средней школы и дает возможность, начиная с 10-го класса в течение трех учебных лет освоить основы визуально-пластического искусства, творчески применить полученный опыт в соответствии со своими интересами, продолжить образование на следующей образовательной ступени, где необходимы навыки и знания в области искусства.

Лудзенская художественная школа им. Ю. Сойканса ждет всех, кто не успел подать заявку на обучение: 1) дошкольников (5-6 лет) в подготовительную группу или Академию художественной фантазии; 2) первоклассников и второклассников на программу с профессиональным направлением «Визуально-пластическое искусство» 20V 21100 (7 учебных лет); 3) учеников четвертого класса на программу с профессиональным направлением «Визуально-пластическое искусство» на третий курс (5 учебных лет); 4) учеников 10-х классов на программу с профессиональным направлением «Визуально-пластическое искусство» 30V 21100 (3 учебных года). Ждем вместе с родителями до 27 августа 2014 года для подачи документов в канцелярии Лудзенской художественной школы им. Ю. Сойкана на 2-м этаже (ул. Станцияс 62, Лудза) по рабочим дням с 9:00 до 17:00. Телефон для информации 26586721.



12 сентября 2014 года с 13:00 до 16:00 в гостинице «Lucia» (ул. Кр. Барона 20, Лудза) пройдет региональная панельная дискуссия **СОЦИАЛЬНОЕ ПРЕДПРИНИМАТЕЛЬСТВО В ЛАТГАЛИИ – БЫТЬ ИЛИ НЕ БЫТЬ?**

В дискуссии приглашаются принять участие представители обществ, предприниматели, руководи-